

Section V

Environmental Justice &

Public Notifications

SECTION V

ENVIRONMENTAL JUSTICE & PUBLIC NOTIFICATIONS

Table of Contents

Environmental Justice

Public Hearing Notice

Public Hearing July 14, 2016 Minutes

Public Hearing July 21, 2016 Minutes

Newspaper Public Notifications

Cover Letter Included with Distributed Draft 2017 FTIP

Distribution List of Public Libraries receiving the Draft 2017 FTIP

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK.

Environmental Justice

The Final 2016-2040 RTP/SCS, approved by the SCAG Regional Council on April 7, 2016 (and approved by FHWA/FTA with regard to transportation conformity on June 1, 2016), included a comprehensive environmental justice analysis. The 2017 FTIP is consistent with the policies, programs, and projects included in the 2016-2040 RTP/SCS, and as such the environmental justice analysis included as part of the 2016-2040 RTP/SCS appropriately serves as the analysis for the transportation investments in the 2017 FTIP.

A key component of the 2016-2040 RTP/SCS development process was to further implement SCAG's Public Participation Plan, which involved outreach to achieve meaningful public engagement with minority and low-income populations, and included seeking input from our environmental justice stakeholders. As part of the environmental justice analysis for the 2016-2040 RTP/SCS, SCAG identified several performance measures to analyze existing social and environmental equity in the region and to address the impacts of the 2016–2040 RTP/SCS on various environmental justice population groups. These performance measures included impacts related to tax burdens, share of transportation system usage, jobs-housing imbalance or mismatch, potential gentrification and displacement, air quality, health, noise, and rail related impacts. For additional information regarding these and other environment justice performance measures and the detailed environmental justice analysis, please see http://scagrtpscs.net/Documents/2016/final/f2016RTPSCS_EnvironmentalJustice.pdf.

Additionally, SCAG updated its Public Participation Plan, adopted on April 3, 2014, which addresses Title VI Requirements and Guidelines for Federal Transit Administration Recipients (FTA Circular 4702.1B; Effective October 1, 2012), including enhanced strategies for engaging minority and limited English proficient populations in SCAG's transportation planning and programming processes, as well as Environmental Justice Policy Guidance for Federal Transit Administration Recipients (FTA Circular 4703.1; Effective August 15, 2012).

Interagency Consultation and Public Participation

As stated earlier in this document, the 2017 FTIP complies with applicable federal and state requirements for interagency consultation and public involvement by following the strategies described in SCAG's Public Participation Plan (PPP) (for more information on SCAG's PPP please visit http://scag.ca.gov/Documents/PPP2014_Adopted-FINAL.pdf). In accordance with the PPP, SCAG's Transportation Conformity Working Group serves as a forum for interagency consultation.

The 2017 FTIP was discussed with the Transportation Conformity Working Group (TCWG), which includes representatives from the federal, state, and local air quality and transportation agencies, on multiple occasions (August 25, 2015, September 22, 2015; October 27, 2015; November 17, 2015; January 26, 2016; February 23, 2016; March 22, 2016; April 26, 2016; and May 24, 2016; and June 28, 2016). The draft conformity analysis was released for a 30-day public review on July 8, 2016. Two public hearings were held on July 14 and July 21, 2016 at the SCAG's Los Angeles office with video-conferencing available from the County Regional Offices. The 2017 FTIP was also presented to the Regional Transportation CEOs at their meeting held on August 19, 2016, fulfilling the consultation requirements of AB 1246 as codified in Public Utilities Code Sections 130058 and 130059. The 2017 FTIP is posted on the SCAG website, noticed in numerous newspapers, and distributed to libraries throughout the region. All comments on the 2017 FTIP have been documented and responded to accordingly.

SCAG, in cooperation with the CTCs, TCWG, and other local, state and federal partners, also completed the update to the 2017 FTIP Guidelines. Development of these guidelines is the first step in drafting the 2017 FTIP. These guidelines serve as the manual for CTCs to develop their county TIP program and submit their TIPs through SCAG's FTIP database. SCAG received comments from stakeholders and revised the document as necessary. The Final Guidelines for the 2017 FTIP were approved by the SCAG Regional Council on October 8, 2015. For additional information on the 2017 FTIP Guidelines, please visit <http://ftip.scag.ca.gov/Documents/Final2017FTIPGuidelines.pdf>

DRAFT

2017 FEDERAL TRANSPORTATION IMPROVEMENT PROGRAM



Public Hearings

In accordance with the Southern California Association of Governments' (SCAG) Public Participation Plan, SCAG would like to invite you to participate in the following Public Hearing:

THURSDAY, JULY 14 AT 10:00 AM AND THURSDAY, JULY 21 AT 3:00 PM

SCAG Los Angeles Office
818 W. 7th Street, 12th Floor
Los Angeles, CA 90017
T: (213) 236-1800

Video Conferencing

In an effort to obtain a greater amount of public participation, we will also provide video conferencing opportunities at the following SCAG regional offices:

IMPERIAL

1405 North Imperial Avenue, Suite 1
El Centro, CA 92243
T: (760) 353-7800

ORANGE

OCTA Building
600 South Main Street, Suite 1233
Orange, CA 92863
T: (714) 542-3687

RIVERSIDE

3403 10th Street, Suite 805
Riverside, CA 92501
T: (951) 784-1513

SAN BERNARDINO

Santa Fe Depot
1170 West 3rd Street, Suite 140
San Bernardino, CA 92418
T: (909) 806-3556

VENTURA

950 County Square Drive, Suite 101
Ventura, CA 93003
T: (805) 642-2800

Additional Conferencing Sites:

CITY OF PALMDALE

38250 Sierra Highway
Palmdale, CA 93550
T: (661) 267-5347

COACHELLA VALLEY ASSOCIATION OF GOVERNMENTS (CVAG)

73-710 Fred Waring Drive, Suite 200
Palm Desert, CA 92260
T: (760) 346-1127

SOUTH BAY CITIES COUNCIL OF GOVERNMENTS (SBCCOG)

South Bay Environmental Services Center
20285 S. Western Avenue, Suite 100
Torrance, CA 90501
T: (310) 371-7222, ext. 300

**SOUTHERN CALIFORNIA
ASSOCIATION of GOVERNMENTS**

SPEAKING PROCEDURES

If any member of the public would like to speak at the public hearing, they may register in advance by calling (213) 236-1929 or filling out a speaker card at the hearing. Generally, speakers will be provided three (3) minutes to speak.

If you have any other questions or comments, please visit our website at <http://ftp.scag.ca.gov> or email us at gutierre@scag.ca.gov.

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK.



50 YEARS
SOUTHERN CALIFORNIA
ASSOCIATION OF
GOVERNMENTS

Main Office

818 West 7th Street
12th Floor
Los Angeles, California
90017-3435
t (213) 236-1800
f (213) 236-1825
www.scag.ca.gov

Officers

President
Michele Martinez, Santa Ana

First Vice President
Margaret E. Finlay, Duarte

Second Vice President
Alan Wapner, Ontario

Immediate Past President
Cheryl Viegas-Walker, El Centro

**Executive/Administration
Committee Chair**

Michele Martinez, Santa Ana

Policy Committee Chairs

Community, Economic and
Human Development
Bill Jahn, Big Bear Lake

Energy & Environment
Carmen Ramirez, Oxnard

Transportation
Barbara Messina, Alhambra

NOTICE OF AVAILABILITY AND PUBLIC HEARINGS

Draft 2017 Federal Transportation Improvement Program (FTIP)

The Southern California Association of Governments (SCAG) has prepared the Draft 2017 Federal Transportation Improvement Program (Draft 2017 FTIP) in compliance with the adopted 2016-2040 Regional Transportation Plan/Sustainable Communities Strategy (2016-2040 RTP/SCS) and all federal and state requirements, including those set forth in the Fixing America's Surface Transportation Act (FAST ACT) and metropolitan planning regulations.

On July 7, 2016, the SCAG Transportation Committee approved release of the Draft 2017 FTIP for a 30-day public review and comment period, which concludes on August 8, 2016. The Draft 2017 FTIP is comprised of transportation projects for the six-county SCAG region: Imperial, Los Angeles, Orange, Riverside, San Bernardino, and Ventura. The Draft 2017 FTIP consists of three (3) volumes: (I) Executive Summary, (II) Technical Appendix, and (III) Project Listing part A and part B (consistent with the 2016 RTP/SCS). The Technical Appendix includes the federally required conformity analysis for the Draft 2017 FTIP.

Included in the public review and public hearings of the Draft 2017 FTIP are the Federal Program of Projects for Fiscal Years 2016/2017-2021/2022 that are funded with Federal Transit Administration (FTA) Section 5307 and 5339 funds for all urbanized areas in the SCAG six-county region. The applicable urbanized areas are: Camarillo, El Centro-Calexico, Hemet, Indio-Cathedral City, Lancaster-Palmdale, Los Angeles-Long Beach-Anaheim, Mission Viejo-Lake Forest-San Clemente, Murrieta-Temecula-Menifee, Oxnard, Riverside-San Bernardino, Santa Clarita, Simi Valley, Thousand Oaks, Victorville-Hesperia, and Yuma AZ - CA* (*Imperial County Portion*). This public notice of availability and public participation activities as well as the time established for public review and comments on the Draft 2017 FTIP will satisfy the public involvement requirements for the Program of Projects (POP). Subsequent to public involvement and adoption, the final 2017 FTIP will function as the final program for the region, unless amended, and a final notice is not published. The projects are listed by each respective county in Volume III of the Draft 2017 FTIP.

The Draft 2017 FTIP is available for public review on the SCAG website at www.scag.ca.gov/FTIP. Copies are also available for public review at SCAG's Los Angeles office and regional offices (Imperial, Orange, Riverside, San Bernardino, and Ventura). Copies of the Draft 2017 FTIP can also be found at public libraries throughout the region (library listing is available on the SCAG website). SCAG's Regional Council as the agency's governing board is tentatively scheduled to consider approval of the final 2017 FTIP on September 1, 2016.

SCAG will be holding two (2) public hearings regarding the Draft 2017 FTIP on the following dates, times and locations:

(1) Thursday, July 14, 2016 @ 10:00 AM
SCAG Los Angeles Office
818 West Seventh Street, 12th Floor
Los Angeles, CA 90017

(2) Thursday, July 21, 2016 @ 3:00 PM
SCAG Los Angeles Office
818 West Seventh Street, 12th Floor
Los Angeles, CA 90017

One may also participate in the public hearings via video conference from SCAG's regional offices. Please visit our website for the public hearing procedures and video conference locations at www.scag.ca.gov/FTIP.

The purpose of the hearings is to receive public input and comments regarding the Draft 2017 FTIP, which may be used to facilitate changes where appropriate. SCAG encourages the public and all interested parties to submit written comments and/or written information at the public hearings and no later than the close of the public comment period. Written comments will be accepted until 5:00 PM on August 8, 2016 and may be submitted electronically to gutierre@scag.ca.gov, or by U.S. mail as follows:

Southern California Association of Governments
Attention: Pablo Gutierrez
818 West Seventh Street, 12th Floor
Los Angeles, CA 90017

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK.



SOUTHERN CALIFORNIA
ASSOCIATION OF
GOVERNMENTS

Main Office

818 West 7th Street

12th Floor

Los Angeles, California

90017-3435

t (213) 236-1800

f (213) 236-1825

www.scag.ca.gov

Officers

President

Michele Martinez, Santa Ana

First Vice President

Margaret E. Finlay, Duarte

Second Vice President

Alan Wapner, Ontario

Immediate Past President

Cheryl Viegas-Walker, El Centro

Executive/Administration Committee Chair

Michele Martinez, Santa Ana

Policy Committee Chairs

Community, Economic and
Human Development
Bill Jahn, Big Bear Lake

Energy & Environment
Carmen Ramirez, Oxnard

Transportation
Barbara Messina, Alhambra

公開說明會通知

2017 年聯邦運輸改善方案草案 (FTIP)

根據已通過的 2016-2040 年區域運輸計畫/永續社區策略 (2016-2040 RTP/SCS) 及聯邦與加州的相關規定，包含修復美國地面運輸法案 (FAST ACT) 及大都會規劃的相關規定，南加州政府協會 (SCAG) 已籌備 2017 年聯邦運輸改善方案草案 (2017 FTIP 草案)。

2016 年 7 月 7 日，SCAG 交通委員會核准發布 2017 FTIP 草案為期 30 天的公開審查及徵詢意見階段，並於 2016 年 8 月 8 日結束。2017 FTIP 草案包含 SCAG 地區六郡的運輸計畫：Imperial、Los Angeles、Orange、Riverside、San Bernardino 及 Ventura。2017 FTIP 草案包含三 (3) 大部分：(I) 執行摘要，(II) 技術附錄，和 (III) 計畫一覽表 A 部分和 B 部分 (符合 2016 RTP/SCS)。技術附錄包含聯邦規定的 2017 FTIP 草案整合分析。

2017 FTIP 草案公開審查及公開說明會包含 2016/2017-2021/2022 年會計年度 SCAG 六郡都市化地區由聯邦大眾運輸總署 (FTA) 5307 及 5339 項出資的聯邦計畫方案。適用都市化地區是：Camarillo、El Centro-Calexico、Hemet、Indio-Cathedral City、Lancaster-Palmdale、Los Angeles-Long Beach-Anaheim、Mission Viejo-Lake Forest-San Clemente、Murrieta-Temecula-Menifee、Oxnard、Riverside-San Bernardino、Santa Clarita、Simi Valley、Thousand Oaks、Victorville-Hesperia 及 Yuma AZ - CA* (*Imperial 郡部分)。此次公開說明會通知及公眾參與活動，以及 2017 FTIP 草案公開審查及徵詢意見的時間安排，將符合計畫方案 (POP) 的公眾參與規定。在公眾參與及採用後，2017 FTIP 定案將是此地區的最後方案，除非有修正，最後通知將不再公布。2017 FTIP 草案的各郡計畫列在第三部分。

民眾可上 SCAG 網站 www.scag.ca.gov/FTIP 查閱 2017 FTIP 草案。SCAG's Los Angeles 辦公室及各地區辦公室 (Imperial、Orange、Riverside、San Bernardino 及 Ventura) 也提供副本供民眾參考。地區各地的公共圖書館也提供 2017 FTIP 草案副本 (SCAG 網站提供圖書館一覽表)。SCAG's 地方議會是協會的管理委員會，暫定 2016 年 9 月 1 日通過 2017 FTIP 定案。

SCAG 將舉辦兩場 (2) 2017 FTIP 草案公開說明會，日期、時間及地點如下：

(1) 2016 年 7 月 14 日星期四上午 10 點

SCAG Los Angeles Office
818 West Seventh Street, 12th Floor
Los Angeles, CA 90017

(2) 2016 年 7 月 21 日星期四下午 3 點

SCAG Los Angeles Office
818 West Seventh Street, 12th Floor
Los Angeles, CA 90017

民眾也可在 SCAG 地區辦公室透過視訊會議參加公開說明會。請上網 www.scag.ca.gov/FTIP 查詢公開說明會流程及視訊會議地點。

說明會的目的是要徵詢民眾對於 2017 FTIP 草案的相關意見，以便進行適當的修改。SCAG 鼓勵民眾及所有有興趣團體在公開說明會徵詢意見階段結束前提交書面意見及/或書面資訊。書面意見的截止日期是到 2016 年 8 月 8 日下午 5 點，可傳送電子郵件至 gutierrez@scag.ca.gov，或郵寄至：

南加州政府協會

收件人：Pablo Gutierrez

818 West Seventh Street, 12th Floor
Los Angeles, CA 90017

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK.



열람공고 및 공청회 안내

2017 연방교통개선프로그램안 (2017 FTIP 안)

남캘리포니아 정부 연합 (SCAG)은 기 승인된 2016-2040 RTP/SCS, Fixing America's Surface Transportation Act (FAST ACT) 및 광역도시권 계획과 관련된 규제 등을 포함한 연방정부 및 주정부의 법규에 따라 2017 연방교통개선프로그램안을 마련하였습니다.

Main Office

818 West 7th Street
12th Floor
Los Angeles, California
90017-3435
t (213) 236-1800
f (213) 236-1825
www.scag.ca.gov

Officers

President
Michele Martinez, Santa Ana
First Vice President
Margaret E. Finlay, Duarte
Second Vice President
Alan Wapner, Ontario
Immediate Past President
Cheryl Viegas-Walker, El Centro

Executive/Administration Committee Chair

Michele Martinez, Santa Ana

Policy Committee Chairs

Community, Economic and Human Development
Bill Jahn, Big Bear Lake
Energy & Environment
Carmen Ramirez, Oxnard
Transportation
Barbara Messina, Alhambra

2016년 7월 7일, SCAG 교통 위원회는 2017 FTIP 안에 대하여 2016년 8월 8일 까지 30일 동안 주민의견을 수렴하도록 승인하였습니다. 2017 FTIP 안은 SCAG 지역 6개 카운티 (Imperial, Los Angeles, Orange, Riverside, San Bernardino and Ventura)의 교통 프로젝트들로 구성되어 있습니다. 2017 FTIP 안은 2016-2040 RTP/SCS와 동일하게 (I) 요약본 (II) 기술 부록 (III) 프로젝트 목록 파트 A와 B 등 세 권의 보고서로 구성되어 있습니다. 기술 부록 (Technical Appendix)에는 연방 정부의 규정에 따른 2017 FTIP 안에 대한 적합성 (conformity) 분석이 포함되어 있습니다.

2017 FTIP 안에 대한 주민공청회에는 SCAG의 도시지역 내에서 2016/2017-2021/2022 회계년도 기간 중 연방 대중교통국 (Federal Transit Administration (FTA))의 섹션 5307과 5339의 재정지원을 받는 프로젝트들이 포함됩니다. 해당 도시지역들은 다음과 같습니다: Camarillo, El Centro-Calexico, Hemet, Indio-Cathedral City, Lancaster-Palmdale, Los Angeles-Long Beach-Anaheim, Mission Viejo-Lake Forest-San Clemente, Murrieta-Temecula-Menifee, Oxnard, Riverside-San Bernardino, Santa Clarita, Simi Valley, Thousand Oaks, Victorville-Hesperia, and Yuma AZ - CA* (*Imperial County). 이번 열람공고 및 주민공청회는 연방정부의 프로젝트들에 대한 주민참여규정에 따른 것입니다. 주민공청회 이후 승인이 확정되면, 2017 FTIP 안은 추가 수정이나 공고가 발표되지 않는 이상 SCAG 지역을 위한 최종 프로그램이 될 예정입니다. 공청회 관련 프로젝트들은 2017 FTIP 안의 프로젝트 목록 보고서에 카운티별로 정리되어 있습니다.

2017 FTIP 안은 SCAG 웹사이트 (www.scag.ca.gov/FTIP) 에서 열람이 가능합니다. SCAG 로스앤젤레스 (Los Angeles) 사무소를 비롯한 각 지역사무소 (Imperial, Orange, Riverside, San Bernardino, and Ventura), 각 지역 공공도서관에서도 복사본 열람이 가능합니다 (공공도서관 리스트는 SCAG 웹사이트에 들어가시면 확인하실 수 있습니다). SCAG 지역 의회 (Regional Council)는 잠정적으로 2017 FTIP 안의 최종본을 2016년 9월 1일에 승인할 계획입니다.

2017 FTIP 안에 대한 공청회는 다음과 같이 두 번에 걸쳐 개최될 예정입니다:

- | | |
|---|--|
| (1) Thursday, July 14, 2016 @ 10:00 AM
SCAG Los Angeles Office
818 West Seventh Street, 12 th Floor
Los Angeles, CA 90017 | (2) Thursday, July 21, 2016 @ 3:00 PM
SCAG Los Angeles Office
818 West Seventh Street, 12 th Floor
Los Angeles, CA 90017 |
|---|--|

주민공청회는 SCAG 지역사무소에 마련된 비디오 컨퍼런스를 통해 참가하실 수도 있습니다. 공청회 진행과정과 SCAG 지역사무소의 위치에 대한 자세한 내용은 www.scag.ca.gov/FTIP 에서 확인하실 수 있습니다.

이번 공청회의 목적은 2017 FTIP 안에 대하여 주민의 의견을 듣는 것입니다. 공청회 관련 의견은

서면으로도 제출이 가능하오니 좋은 의견이 있으신 주민 및 관련 단체의 많은 참여 바랍니다.
서면의견은 2016년 8월 8일 오후 5시까지 아래의 이메일 또는 주소로 보내실 수 있습니다.

이메일: gutierre@scag.ca.gov

주소:

Southern California Association of Governments
Attention: Pablo Gutierrez
818 West Seventh Street, 12th Floor
Los Angeles, CA 90017



ANUNCIÓ DE LA DISPONIBILIDAD Y DE LAS AUDIENCIAS PÚBLICAS

Para los documentos preliminares del Programa de Mejoramiento del Transporte Federal 2017 (FTIP, según sus siglas en inglés) – Draft 2017 Federal Transportation Improvement Program (FTIP)

La Asociación de Gobiernos del Sur de California (SCAG, según sus siglas en inglés) ha elaborado el Borrador del Programa de Mejoramiento del Transporte Federal para el año 2017 (FTIP 2017) en conformidad con el Plan de Transporte Regional/Estrategia para Comunidades Sostenibles adoptados para el periodo de 2016 a 2040 (RTP/SCS 2016-2040) de SCAG y según los requisitos aplicables de las leyes federales y estatales, incluyendo éstos dispuestos en la Ley de Arreglando el Transporte de Superficie Terrestre de los Estados Unidos (mejor conocida como FAST ACT) y con los reglamentos de planificación metropolitana.

Main Office

818 West 7th Street
12th Floor
Los Angeles, California
90017-3435
t (213) 236-1800
f (213) 236-1825
www.scag.ca.gov

Officers

President
Michele Martinez, Santa Ana
First Vice President
Margaret E. Finlay, Duarte
Second Vice President
Alan Wapner, Ontario
Immediate Past President
Cheryl Viegas-Walker, El Centro

Executive/Administration Committee Chair

Michele Martinez, Santa Ana

Policy Committee Chairs

Community, Economic and
Human Development
Bill Jahn, Big Bear Lake
Energy & Environment
Carmen Ramirez, Oxnard
Transportation
Barbara Messina, Alhambra

El 7 de julio del 2016, el comité de transporte de SCAG aprobó la distribución del Borrador del FTIP 2017 por un periodo de treinta (30) días de revisión y comentario público el cual se concluye el 8 de agosto del 2016. El Borrador del FTIP 2017 incluye los proyectos de transporte para los siguientes seis condados dentro de la región de SCAG: Imperial, Los Angeles, Orange, Riverside, San Bernardino, y Ventura. El Borrador del FTIP 2017 cuenta con tres (3) volúmenes, (I) resumen ejecutivo, (II) apéndice técnico, y (III) lista de proyectos parte A y parte B (consistente con el RTP/SCS 2016-2040). El apéndice técnico incluye el análisis de la conformidad para el FTIP 2017 el cual es requerido según la ley federal.

Incluido en la revisión pública y las audiencias públicas del Borrador del FTIP 2017, está el Programa Federal de Proyectos para los años 2016/2017-2021/2022 que enumera los proyectos de transporte que han sido propuestos para la programación y que recibirán fondos federales de la sección 5307 y 5339 de la Administración Federal de Tránsito (FTA) para todas las áreas urbanizadas en la región cual cubre los seis condados que forman parte de SCAG. Las áreas urbanizadas son: Camarillo, El Centro–Callexico, Hemet, Indio–Cathedral City, Lancaster–Palmdale, Los Angeles–Long Beach–Anaheim, Mission Viejo–Lake Forest–San Clemente, Murrieta–Temecula– Menifee, Oxnard, Riverside–San Bernardino, Santa Clarita, Simi Valley, Thousand Oaks, Victorville – Hesperia, Yuma AZ – CA* (**Porción del condado de Imperial*). Este anuncio de disponibilidad y las actividades de la participación pública, así como el periodo establecido para la revisión y los comentarios públicos sobre el borrador del FTIP 2017 cumplen con los requisitos de participación pública para el Programa Federal de Proyectos (POP, por sus siglas en inglés). Posterior a la participación del público y la adopción, el documento final del FTIP 2017 funcionará como el programa final para la región, salvo que se modifique y que no se publique un aviso final. Los proyectos se muestran por condado en el Volumen III del Borrador del FTIP 2017.

El Borrador del FTIP 2017 está disponible en la página de Internet de SCAG - www.scag.ca.gov/FTIP y www.scagrtp.net. Copias también están disponibles para ser revisadas en las oficinas regionales de SCAG (Imperial, Orange, Riverside, San Bernardino, y Ventura) y en algunas bibliotecas públicas por toda la región (la lista de las bibliotecas esta disponible en la pagina de Internet de SCAG). La junta gobernante de SCAG, conocida como el Concilio Regional, ha programado la fecha tentativa del 1 de septiembre 2016 para considerar la aprobación del documento Final del FTIP 2017.

SCAG llevará a cabo dos (2) audiencias públicas para recibir testimonio público sobre el Borrador del FTIP 2017 en las siguientes fechas, horarios y lugares:

(1) Jueves, 14 de julio del 2016 a las 10:00am

Oficina de SCAG en Los Angeles
818 West Seventh Street, Piso No. 12
Los Angeles, CA 90017

(2) Jueves, 21 de julio del 2016 a las 3:00pm

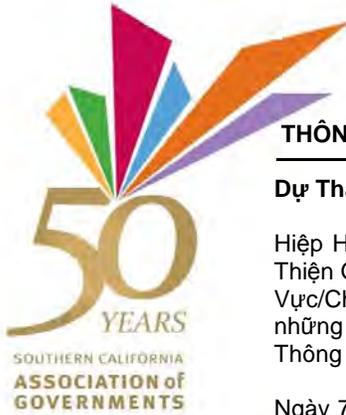
Oficina de SCAG en Los Angeles
818 West Seventh Street, Piso No. 12
Los Angeles, CA 90017

Las audiencias públicas también estarán disponibles por medio de conferencia de video en las oficinas regionales de SCAG. Favor de visitar nuestra página de Internet para ver los procedimientos de las audiencias públicas y los lugares que ofrecerán las audiencias públicas por conferencia de video en www.scag.ca.gov/FTIP.

El propósito de estas audiencias públicas son para recibir la opinión y los comentarios del público con respecto al Borrador del FTIP 2017, el cual puede ser utilizado para facilitar cambios al plan cuando sea apropiado. SCAG anima al público y a todas las personas interesadas a presentar comentarios y/o información por escrito o por correo electrónico antes de las 5 de la tarde el 8 de agosto del 2016. Los comentarios por correo electrónico pueden ser enviados a gutierrez@scag.ca.gov, o por correo a:

Atención: Pablo Gutierrez
Southern California Association of Governments
818 W. 7th St., 12th Floor

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK.



THÔNG BÁO VỀ CHƯƠNG TRÌNH SẴN CÓ VÀ ĐIỀU TRẦN CÔNG CỘNG

Dự Thảo Chương Trình Cải Thiện Giao Thông Liên Bang (FTIP) Năm 2017

Hiệp Hội Các Cơ Quan Chính Quyền Nam California (SCAG) đã soạn xong Dự Thảo Chương Trình Cải Thiện Giao Thông Liên Bang Năm 2017 (Dự Thảo 2017 FTIP) tuân theo Kế Hoạch Giao Thông Vận Tải Khu Vực/Chiến Lược Cộng Đồng Bền Vững 2016-2040 (2016-2040 RTP/SCS) đã được thông qua và tất cả những yêu cầu của liên bang và tiểu bang, bao gồm cả những yêu cầu nêu trong Luật Sửa Chữa Giao Thông Vận Tải của Mỹ (FAST ACT) và những quy định quy hoạch đô thị.

Ngày 7/7/2016, Ủy Ban Giao Thông Vận Tải SCAG đã chấp thuận phát hành Dự Thảo 2017 FTIP 30 ngày để cho công chúng xem xét và có thời gian góp ý, việc này kết thúc vào ngày 8/8/2016. Dự Thảo 2017 FTIP bao gồm những dự án giao thông cho sáu quận trong vùng SCAG: Imperial, Los Angeles, Orange, Riverside, San Bernardino, và Ventura. Dự Thảo 2017 FTIP gồm có ba (3) tập: (I) Tóm Tắt Thực Hiện, (II) Phụ Lục Kỹ Thuật, và (III) Liệt Kê Dự Án Phần A và Phần B (nhất quán với 2016 RTP/SCS). Phụ Lục Kỹ Thuật bao gồm nội dung phân tích tính phù hợp cần thiết mà liên bang yêu cầu đối với Dự Thảo 2017 FTIP.

Bao gồm trong đợt công chúng xem xét và điều trần công khai Dự Thảo 2017 FTIP là Chương Trình của Liên Bang về những dự án cho Năm Tài Khóa 2016/2017-2021/2022 được tài trợ bởi các quỹ Mục 5307 và 5339 của Cục Hành Chính Liên Bang Quá Cảnh (FTA) cho tất cả những vùng đô thị trong khu vực sáu quận SCAG. Những khu vực đô thị được áp dụng là: Camarillo, El Centro–Calexico, Hemet, Indio–Cathedral City, Lancaster–Palmdale, Los Angeles–Long Beach–Anaheim, Mission Viejo–Lake Forest–San Clemente, Murrieta–Temecula–Menifee, Oxnard, Riverside–San Bernardino, Santa Clarita, Simi Valley, Thousand Oaks, Victorville–Hesperia, và Yuma AZ-CA* (*Phần Quận Imperial). Bản thông báo này về chương trình sẵn có và những hoạt động tham gia của cộng đồng cũng như thời gian dành cho công chúng xem xét và nêu ý kiến về Dự Thảo 2017 FTIP sẽ đáp ứng yêu cầu tham gia của công chúng cho Chương Trình Các Dự Án (POP). Tiếp sau phần tham gia và thông qua của công chúng, bản 2017 FTIP cuối cùng sẽ là chương trình cuối cùng cho khu vực, trừ khi bản thảo này được sửa đổi, và thông báo cuối cùng không được ban hành. Các dự án được liệt kê theo từng quận tương ứng nằm trong Tập III của Dự Thảo 2017 FTIP.

Dự Thảo 2017 FTIP có sẵn cho công chúng xem trên trang chủ SCAG tại www.scag.ca.gov/FTIP. Bản sao cũng có sẵn cho công chúng xem tại văn phòng Los Angeles của SCAG và các văn phòng khu vực (Imperial, Orange, Riverside, San Bernardino, và Ventura). Bản sao của Dự Thảo 2017 FTIP cũng có thể được tìm thấy tại các thư viện công cộng trong khu vực (danh sách thư viện có trên trang chủ của SCAG). Hội Đồng Khu Vực SCAG với tư cách là ban điều hành của cơ quan này dự kiến xem xét phê duyệt phiên bản cuối cùng của 2017 FTIP vào ngày 9/1/2016.

SCAG sẽ tổ chức hai phiên (2) điều trần trước công chúng về Dự Thảo FTIP 2017 vào ngày, giờ và địa điểm sau đây:

(1) Thứ Năm 7/14/2016 @ 10:00 Giờ Sáng
SCAG Los Angeles Office
818 West Seventh Street, 12th Floor
Los Angeles, CA 90017

(2) Thứ Năm 7/21/2016 @ 3:00 Giờ Chiều
SCAG Los Angeles Office
818 West Seventh Street, 12th Floor
Los Angeles, CA 90017

Công chúng cũng có thể tham gia các buổi điều trần trước công chúng thông qua hội nghị video từ các văn phòng khu vực của SCAG. Vui lòng truy cập trang chủ (website) của chúng tôi xem quy trình điều trần và địa điểm hội nghị video tại www.scag.ca.gov/FTIP.

Mục đích của các phiên điều trần nhằm tiếp thu góp ý của công chúng và ý kiến về Dự Thảo 2017 FTIP, mà có thể được sử dụng để tạo thuận lợi cho những sửa đổi thích hợp. SCAG khuyến khích công chúng và tất cả các bên quan tâm gửi ý kiến bằng văn bản và/hoặc thông tin bằng văn bản tại phiên điều trần và không muộn hơn thời hạn góp ý. Ý kiến bằng văn bản sẽ được thu nhận cho đến 5:00 giờ chiều ngày 8/8/2016 và có thể được đệ trình qua thư điện tử tới hộp thư gutierrez@scag.ca.gov, hoặc qua bưu điện Hoa Kỳ tại địa chỉ sau:

Hiệp Hội Các Cơ Quan Chính Quyền Nam California
Kính gửi: Pablo Gutierrez
818 West Seventh Street, 12th Floor
Los Angeles, CA 90017



THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK.

Draft 2017 Federal Transportation Improvement Program (FTIP)
Public Hearing
July 14, 2016
Minutes

THE FOLLOWING MINUTES ARE A SUMMARY OF ACTIONS TAKEN AT THE DRAFT 2017 FEDERAL TRANSPORTATION IMPROVEMENT PROGRAM (FTIP) PUBLIC HEARING. A DIGITAL RECORDING OF THE ACTUAL MEETING IS AVAILABLE FOR LISTENING IN SCAG'S OFFICE.

The Public Hearing was held at SCAG's office in downtown Los Angeles. Videoconference was provided to SCAG Regional Offices in Orange County, Imperial County, Riverside County, San Bernardino County and Ventura County. The meeting was called to order by Chair, Maria Lopez, SCAG FTIP Manager.

CALL TO ORDER

Maria Lopez, SCAG FTIP Manager, called the Public Hearing to order at 10:02 a.m. Ms. Lopez stated Southern California Association of Governments (SCAG) is currently circulating the Draft 2017 Federal Transportation Improvement Program (FTIP) for public review and comments. Further, it is required that the FTIP is updated every four years, however, SCAG updates its FTIP every two years to be consistent with the State Transportation Improvement Program (STIP). SCAG's 2017 Draft FTIP is a six-year listing of all transportation projects for which any action by a federal agency is expected. It includes all regionally significant projects regardless of funding source. The FTIP covers fiscal years 2016-2017 through 2021-2022 including all modes of transportation; transit, highways, bridges, local streets and roads, freight, and non-motorized including bicycle and pedestrian. The 2017 Draft FTIP includes approximately 2,000 projects and programs approximately \$28 billion over the next six years.

The Draft 2017 FTIP is available for review at SCAG headquarters, all SCAG regional offices, SCAG's Website and also at libraries around the region. Comments can be submitted until 5:00 p.m. August 8, 2016. Ms. Lopez provided opportunity for public comments from SCAG's downtown office and each of SCAG's regional offices participating by videoconference.

PUBLIC COMMENT PERIOD

Tressy Capps, Toll Free IE, suggested that the public hearings ought to be held in a different month other than July as many people travel during that month.

No other members of the public requested to comment at this time. Ms. Lopez kept the public hearing open for any other public commenters.

Ms. Lopez again asked if any other members of the public at the SCAG downtown office or the SCAG regional offices wanted to submit a comment. No other members of the public requested to comment.

ADJOURNMENT

Having received no additional public comments Ms. Lopez adjourned the Public Hearing at 10:33 a.m. The next Public Hearing for the Draft 2017 Federal Transportation Improvement Program

(FTIP) is July 21, 2016 at 3:00 p.m. at SCAG's downtown office as well as videoconference to SCAG regional offices.

Pablo Gutierrez, Senior Regional Planner
Transportation Planning

Draft 2017 Federal Transportation Improvement Program (FTIP)
Public Hearing
July 21, 2016
Minutes

THE FOLLOWING MINUTES ARE A SUMMARY OF ACTIONS TAKEN AT THE DRAFT 2017 FEDERAL TRANSPORTATION IMPROVEMENT PROGRAM (FTIP) PUBLIC HEARING. A DIGITAL RECORDING OF THE ACTUAL MEETING IS AVAILABLE FOR LISTENING IN SCAG'S OFFICE.

The Public Hearing was held at SCAG's office in downtown Los Angeles. Videoconference was provided to SCAG regional offices in Orange County, Imperial County, Riverside County, San Bernardino County and Ventura County. The meeting was called to order by Chair, Maria Lopez, SCAG FTIP Manager.

CALL TO ORDER

Maria Lopez, SCAG FTIP Manager, called the Public Hearing to order at 3:02 p.m. Ms. Lopez stated Southern California Association of Governments (SCAG) is currently circulating the Draft 2017 Federal Transportation Improvement Program (FTIP) for public review and comments. Further, it is required that the FTIP is updated every four years, however, SCAG updates its FTIP every two years to be consistent with the State Transportation Improvement Program (STIP). SCAG's 2017 Draft FTIP is a six-year listing of all transportation projects for which any action by a federal agency is expected. It includes all regionally significant projects regardless of funding source. The FTIP covers fiscal years 2016-2017 through 2021-2022 including all modes of transportation; transit, highways, bridges, local streets and roads, freight, and non-motorized including bicycle and pedestrian. The 2017 Draft FTIP includes approximately 2,000 projects and programs approximately \$28 billion over the next six years.

The Draft 2017 FTIP is available for review at SCAG headquarters, all SCAG regional offices, SCAG's Website and also at libraries around the region. Comments can be submitted until 5:00 p.m. August 8, 2016. Ms. Lopez provided opportunity for public comments from SCAG's downtown office and each of SCAG's regional offices participating by videoconference.

PUBLIC COMMENTS

Ben Ku, Principal Transportation Funding Analyst, Orange County Transportation Authority, stated the projects programmed in the 2017 FTIP are critical to the movement of people and goods throughout Orange County and would provide significant air quality benefits. Therefore, it is crucial that the 2017 is approved in a timely manner. Mr. Ku thanked Maria Lopez, Pablo Gutierrez and SCAG's FTIP staff on their collaborative efforts in the process.

Grace Alvarez and Lorelle Moe-Luna, Riverside County Transportation Commission, expressed thanks for SCAG's effort on the 2017 FTIP. Ms. Moe-Luna stated the FTIP is an important programming document that implements the long range Regional Transportation Plan and Sustainable Communities Strategy in compliance with federal requirements. Most importantly it facilitates the utilization of state and federal funds to leverage local funds to bring forth important local and state highway improvements as well as providing funding for active transportation, transit and rail improvements and services in the region. Additionally, the Riverside County portion of the FTIP was developed in cooperation with Caltrans, local agencies and transit

operators. As with most growing regions, Riverside County strives to improve transportation by providing alternatives to driving by implementing multi-modal improvements and programs that reduce congestion and improve air quality. The 2017 FTIP includes 267 projects in Riverside County totaling \$5.7 billion in the next six years.

Andrea Zureick, San Bernardino Associated Governments, endorsed the comments of previous speakers regarding the importance of the 2017 FTIP and appreciation for SCAG's staff's effort on the document which contains 2,000 projects.

Peter DeHaan, Ventura County Transportation Commission, expressed appreciation for the collaborative work by SCAG's staff on the 2017 FTIP. Additionally, as Ventura County does not have a local sales tax measure for transportation the 2017 FTIP is of critical importance to Ventura County as it provides access to state and federal funding.

No other members of the public requested to speak at this time. Ms. Lopez kept the public hearing open for any other public commenters.

Ms. Lopez again asked if any other members of the public at the SCAG downtown office or the SCAG regional offices wanted to submit a comment. No other members of the public requested to comment.

ADJOURNMENT

Having received no additional public comments Ms. Lopez adjourned the Public Hearing at 3:32 p.m.

Pablo Gutierrez, Senior Regional Planner
Transportation Planning

Imperial Valley Press

aper of general circulation, printed and
:d daily in the City of El Centro, County
rial and which newspaper has been
d a newspaper of genera circulation by
rior Court of the County of Imperial,
California, under the date of October 9,
ase Number 26775; that the notice, of
he annexed is a printed copy, has been
ed in each regular and entire issue of said
per and not in any supplement thereof on
owing dates, to-wit:

ie year 2016

y (or declare) under penalty of
' that the foregoing is true and

SIGNATURE

of Account: California Newspaper Service
Number: 10946757
umber: 31136191

ter, Foreman of the Printer, or Principal Clerk
inter
11 th day of July, 2016.
entro, California.



NOTICE OF AVAILABILITY AND PUBLIC HEARINGS Draft 2017 Federal Transportation Improvement Program (FTIP)

The Southern California Association of Governments (SCAG) has prepared the Draft 2017 Federal Transportation Improvement Program (Draft 2017 FTIP) in compliance with the adopted 2016-2040 Regional Transportation Plan/Sustainable Communities Strategy (2016 RTP/SCS) and all federal and state requirements, including those set forth in the Fixing America's Surface Transportation Act (FAST ACT) and metropolitan planning regulations.

Main Office
818 West 7th Street
12th Floor
Los Angeles, California
90017-3435
(213) 236-1800
(213) 236-1825
www.scag.ca.gov

On July 7, 2016, the SCAG Transportation Committee approved release of the Draft 2017 FTIP for a 30-day public review and comment period, which concludes on August 8, 2016. The Draft 2017 FTIP is comprised of transportation projects for the six-county SCAG region: Imperial, Los Angeles, Orange, Riverside, San Bernardino, and Ventura. The Draft 2017 FTIP consists of three (3) volumes: (i) Executive Summary, (ii) Technical Appendix, and (iii) Project Listing Part A and Part B (consistent with the 2016 RTP/SCS). The Technical Appendix includes the federally required conformity analysis for the Draft 2017 FTIP.

Officers
President
Michele Martinez, Santa Ana
First Vice President
Margaret E. Farley, Duarte
Second Vice President
Alan Wagner, Ontario
Immediate Past President
Cheryl Viegas-Walker, El Centro

Included in the public review and public hearings of the Draft 2017 FTIP are the Federal Program of Projects for Fiscal Years 2016/2017-2021/2022 that are funded with Federal Transit Administration (FTA) Section 5307 and 5339 funds for all urbanized areas in the SCAG six-county region. The applicable urbanized areas are: Camarillo, El Centro-Colesco, Hemet, Indio-Cathedral City, Lancaster-Palmdale, Los Angeles-Long Beach-Anaheim, Mission Viejo-Lake Forest-San Clemente, Murietta-Temecula-Menifee, Oxnard, Riverside-San Bernardino, Santa Clarita, Simi Valley, Thousand Oaks, Victorville-Hesperia, and Yuma AZ-CA* (Imperial County Portion). This public notice of availability and public participation activities as well as the time established for public review and comments on the Draft 2017 FTIP will satisfy the public involvement requirements for the Program of Projects (POP). Subsequent to public involvement and adoption, the final 2017 FTIP will function as the final program for the region, unless amended, and a final notice is not published. The projects are listed by each respective county in Volume III of the Draft 2017 FTIP.

**Executive/Administration
Committee Chair**
Michele Martinez, Santa Ana

The Draft 2017 FTIP is available for public review on the SCAG website at www.scag.ca.gov/FTIP. Copies are also available for public review at SCAG's Los Angeles office and regional offices (Imperial, Orange, Riverside, San Bernardino, and Ventura). Copies of the Draft 2017 FTIP can also be found at public libraries throughout the region (library listing is available on the SCAG website). SCAG's Regional Council as the agency's governing board is tentatively scheduled to consider approval of the final 2017 FTIP on September 1, 2016.

Policy Committee Chairs
Community, Economic and
Human Development
Bill John, Big Bear Lake
Energy & Environment
Carmen Ramirez, Oxnard
Transportation
Barbara Messina, Alhambra

SCAG will be holding two (2) public hearings regarding the Draft 2017 FTIP on the following dates, times and locations:

- | | |
|--|---|
| (1) Thursday, July 14, 2016
@ 10:00 AM
SCAG Los Angeles Office
818 West 7th Street, 12th Floor
Los Angeles, CA 90017 | (2) Thursday, July 21, 2016
@ 3:00 PM
SCAG Los Angeles Office
818 West 7th Street, 12th Floor
Los Angeles, CA 90017 |
|--|---|

One may also participate in the public hearings via video conference from SCAG's regional offices. Please visit our website for the public hearing procedures and video conference locations at www.scag.ca.gov/FTIP.

The purpose of the hearings is to receive public input and comments regarding the Draft 2017 FTIP, which may be used to facilitate changes where appropriate. SCAG encourages the public and all interested parties to submit written comments and/or written information at the public hearings and no later than the close of the public comment period. Written comments will be accepted until 5:00 PM on August 8, 2016 and may be submitted electronically to outierre@scag.ca.gov, or by U.S. mail as follows:

Southern California Association of Governments
Attention: Pablo Gutierrez
818 West 7th Street, 12th Floor
Los Angeles, CA 90017

LOS ANGELES SENTINEL

3800 S CRENSHAW BLVD, LOS ANGELES, CA 90008
Telephone (323) 299-3800 / Fax (323) 299-3896

TED DORJEE
SOUTHERN CALIFORNIA ASSOC OF GOVERNMENTEN
818 W 7TH ST 12TH FLOOR
LOS ANGELES, CA - 90017

PROOF OF PUBLICATION

(2015.5 C.C.P.)

State of California)
County of LOS ANGELES) ss

Notice Type: DPN - DISPLAY PUBLIC NOTICE

Ad Description:

Draft 2017 Federal Transportation Improvement Program (FTIP)

I am a citizen of the United States and a resident of the State of California; I am over the age of eighteen years, and not a party to or interested in the above entitled matter. I am the principal clerk of the printer and publisher of the LOS ANGELES SENTINEL, a newspaper published in the English language in the city of LOS ANGELES, and adjudged a newspaper of general circulation as defined by the laws of the State of California by the Superior Court of the County of LOS ANGELES, State of California, under date of 08/25/1938, Case No. 430764. That the notice, of which the annexed is a printed copy, has been published in each regular and entire issue of said newspaper and not in any supplement thereof on the following dates, to-wit:

07/14/2016

Executed on: 07/14/2016
At Los Angeles, California

I certify (or declare) under penalty of perjury that the foregoing is true and correct.

Signature



* A 0 0 0 0 0 4 1 6 1 8 0 0 *



NOTICE OF AVAILABILITY AND PUBLIC HEARINGS
Draft 2017 Federal Transportation Improvement Program (FTIP)

The Southern California Association of Governments (SCAG) has prepared the Draft 2017 Federal Transportation Improvement Program (Draft 2017 FTIP) in compliance with the adopted 2016-2040 Regional Transportation Plan/Sustainable Communities Strategy (2016 RTP/SCS) and all federal and state requirements, including those set forth in the Fixing America's Surface Transportation Act (FAST ACT) and metropolitan planning regulations.

On July 7, 2016, the SCAG Transportation Committee approved release of the Draft 2017 FTIP for a 30-day public review and comment period, which concludes on August 8, 2016. The Draft 2017 FTIP is comprised of transportation projects for the six-county SCAG region: Imperial, Los Angeles, Orange, Riverside, San Bernardino, and Ventura. The Draft 2017 FTIP consists of three (3) volumes: (I) Executive Summary, (II) Technical Appendix, and (III) Project Listing Part A and Part B (consistent with the 2016 RTP/SCS). The Technical Appendix includes the federally required conformity analysis for the Draft 2017 FTIP.

Included in the public review and public hearings of the Draft 2017 FTIP are the Federal Program of Projects for Fiscal Years 2016/2017-2021/2022 that are funded with Federal Transit Administration (FTA) Section 5307 and 5339 funds for all urbanized areas in the SCAG six-county region. The applicable urbanized areas are: Camarillo, El Centro-Calexico, Hemet, Indio-Cathedral City, Lancaster-Palmdale, Los Angeles-Long Beach-Anaheim, Mission Viejo-Lake Forest-San Clemente, Murrieta-Temecula-Menifee, Oxnard, Riverside-San Bernardino, Santa Clarita, Simi Valley, Thousand Oaks, Victorville-Hesperia, and Yuma AZ-CA* (*Imperial County Portion). This public notice of availability and public participation activities as well as the time established for public review and comments on the Draft 2017 FTIP will satisfy the public involvement requirements for the Program of Projects (POP). Subsequent to public involvement and adoption, the final 2017 FTIP will function as the final program for the region, unless amended, and a final notice is not published. The projects are listed by each respective county in Volume III of the Draft 2017 FTIP.

The Draft 2017 FTIP is available for public review on the SCAG website at www.scag.ca.gov/FTIP. Copies are also available for public review at SCAG's Los Angeles office and regional offices (Imperial, Orange, Riverside, San Bernardino, and Ventura). Copies of the Draft 2017 FTIP can also be found at public libraries throughout the region (library listing is available on the SCAG website). SCAG's Regional Council as the agency's governing board is tentatively scheduled to consider approval of the final 2017 FTIP on September 1, 2016.

SCAG will be holding two (2) public hearings regarding the Draft 2017 FTIP on the following dates, times and locations:

- (1) Thursday, July 14, 2016 @ 10:00 AM
SCAG Los Angeles Office
818 West 7th Street
12th Floor
Los Angeles, CA 90017
- (2) Thursday, July 21, 2016 @ 3:00 PM
SCAG Los Angeles Office
818 West 7th Street
12th Floor
Los Angeles, CA 90017

One may also participate in the public hearings via video conference from SCAG's regional offices. Please visit our website for the public hearing procedures and video conference locations at www.scag.ca.gov/FTIP.

The purpose of the hearings is to receive public input and comments regarding the Draft 2017 FTIP, which may be used to facilitate changes where appropriate. SCAG encourages the public and all interested parties to submit written comments and/or written information at the public hearings and no later than the close of the public comment period. Written comments will be accepted until 5:00 PM on August 8, 2016 and may be submitted electronically to outreach@scag.ca.gov or by U.S. mail as follows:

- Main Office**
818 West 7th Street
12th Floor
Los Angeles, California
90017-3435
t (213) 236-1800
f (213) 236-1825
www.scag.ca.gov
- Officers**
President
Michele Martinez, Santa Ana
First Vice President
Margaret E. Finley, Duarte
Second Vice President
Alan Warner, Ontario
Immediate Past President
Cheryl Voges-Walker, El Centro
- Executive/Administration Committee Chair**
Michele Martinez, Santa Ana
- Policy Committee Chairs**
Community, Economic and Human Development
Bill Jahn, Big Bear Lake
Energy & Environment
Carmen Ramirez, Oxnard
Transportation
Barbara Messina, Allamogosa

Proof of Publication

Los Angeles Times

STATE OF CALIFORNIA
County of Los Angeles

I am a resident of Los Angeles County, over the age of eighteen year and not a party to or interested in the notice published. The notice, of which the annexed is a printed copy appeared in the L.A. TIMES, a newspaper published in the English language in the city of Los Angeles, County of Los Angeles, and adjudged a newspaper of general circulation as defined by the Superior Court of the County of Los Angeles, State of California, under the date of May 21, 1952, Case No. 598,599.

July 10,

all in the year 2016

I certify (or declare) under penalty of perjury that the foregoing is true and correct

Dated at Los Angeles, California, this

11th day of July 2016

Signature

2901390

California Newspaper Service Bureau
Public Notice Advertising Since 1934
Tel 1-800-788-7840 • Fax 1-800-540-4089
Local Offices and Representatives in:
Los Angeles, Santa Ana, San Diego, Riverside/San Bernardino,
San Francisco, Oakland, San Jose, and Sacramento.
Special Services Available in Florida



NOTICE OF AVAILABILITY AND PUBLIC HEARINGS

Draft 2017 Federal Transportation Improvement Program (FTIP)

The Southern California Association of Governments (SCAG) has prepared the Draft 2017 Federal Transportation Improvement Program (Draft 2017 FTIP) in compliance with the adopted 2016-2040 Regional Transportation Plan/Sustainable Communities Strategy (2016 RTP/SCS) and all federal and state requirements, including those set forth in the Fixing America's Surface Transportation Act (FAST ACT) and metropolitan planning regulations.

On July 7, 2016, the SCAG Transportation Committee approved release of the Draft 2017 FTIP for a 30-day public review and comment period, which concludes on August 8, 2016. The Draft 2017 FTIP is comprised of transportation projects for the six-county SCAG region: Imperial, Los Angeles, Orange, Riverside, San Bernardino, and Ventura. The Draft 2017 FTIP consists of three (3) volumes: (i) Executive Summary, (ii) Technical Appendix, and (iii) Project Listing Part A and Part B (consistent with the 2016 RTP/SCS). The Technical Appendix includes the federally required conformity analysis for the Draft 2017 FTIP.

Included in the public review and public hearings of the Draft 2017 FTIP are the Federal Program of Projects for Fiscal Years 2016/2017-2021/2022 that are funded with Federal Transit Administration (FTA) Section 5307 and 5339 funds for all urbanized areas in the SCAG six-county region. The applicable urbanized areas are: Camarillo, El Centro-Calexico, Hemet, Indio-Cathedral City, Lancaster-Palmdale, Los Angeles-Long Beach-Anaheim, Mission Viejo-Lake Forest-San Clemente, Murrieta-Temecula-Menifee, Oxnard, Riverside-San Bernardino, Santa Clarita, Simi Valley, Thousand Oaks, Victorville-Hesperia, and Yuma AZ-CA* (Imperial County Portion). This public notice of availability and public participation activities as well as the time established for public review and comments on the Draft 2017 FTIP will satisfy the public involvement requirements for the Program of Projects (POP). Subsequent to public involvement and adoption, the final 2017 FTIP will function as the final program for the region, unless amended, and a final notice is not published. The projects are listed by each respective county in Volume III of the Draft 2017 FTIP.

The Draft 2017 FTIP is available for public review on the SCAG website at www.scag.ca.gov/FTIP. Copies are also available for public review at SCAG's Los Angeles office and regional offices (Imperial, Orange, Riverside, San Bernardino, and Ventura). Copies of the Draft 2017 FTIP can also be found at public libraries throughout the region (library listing is available on the SCAG website). SCAG's Regional Council as the agency's governing board is tentatively scheduled to consider approval of the final 2017 FTIP on September 1, 2016.

SCAG will be holding two (2) public hearings regarding the Draft 2017 FTIP on the following dates, times and locations:

- | | |
|--|---|
| (1) Thursday, July 14, 2016
● 10:00 AM
SCAG Los Angeles Office
818 West 7th Street, 12th Floor
Los Angeles, CA 90017 | (2) Thursday, July 21, 2016
● 3:00 PM
SCAG Los Angeles Office
818 West 7th Street, 12th Floor
Los Angeles, CA 90017 |
|--|---|

One may also participate in the public hearings via video conference from SCAG's regional offices. Please visit our website for the public hearing procedures and video conference locations at www.scag.ca.gov/FTIP.

The purpose of the hearings is to receive public input and comments regarding the Draft 2017 FTIP, which may be used to facilitate changes where appropriate. SCAG encourages the public and all interested parties to submit written comments and/or written information at the public hearings and no later than the close of the public comment period. Written comments will be accepted until 5:00 PM on August 8, 2016 and may be submitted electronically to pufierre@scag.ca.gov, or by U.S. mail as follows:

Southern California Association of Governments
Attention: Pablo Gutierrez
818 West 7th Street, 12th Floor
Los Angeles, CA 90017



California Newspaper Service Bureau®

Daily Journal Corporation

Public Notice Advertising Since 1934
 Tel 1-800-788-7840 • Fax 1-800-474-9444
 Local Offices and Representatives in:
 Los Angeles, Santa Ana, San Diego, Riverside/San Bernardino,
 San Francisco, Oakland, San Jose, Sacramento
 Special Services Available in Phoenix

DECLARATION

I am a resident of Los Angeles County, over the age of eighteen years and not a party to any or interested in the matter noticed.

The notice, of which the annexed is a printed copy appeared in the:

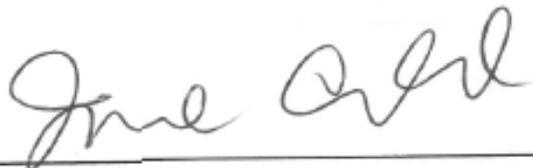
THE KOREA TIMES

On the following dates:

7/9/16

I certify (or declare) under penalty of perjury that the foregoing is true and correct.

Dated at Los Angeles, California, this
 9th day of JULY 2016



Signature

2901337

"The only Public Notice which is justifiable from the standpoint of true economy and the public interest, is that which reaches those who are affected by it"



열람공고 및 공청회 안내

2017 연방교통개선프로그램안 (2017 FTIP안)

남캘리포니아 정부 연합 (SCAG)은 기 승인된 2016 RTP/SCS, Fixing America's Surface Transportation Act (FAST ACT) 및 광역도시권 계획과 관련된 규제 등을 포함한 연방정부 및 주정부의 법규에 따라 2017 연방교통개선프로그램안을 마련하였습니다.

2016년 7월 7일, SCAG 교통 위원회는 2017 FTIP안에 대하여 2016년 8월 8일 까지 30일 동안 주민의견을 수렴하도록 승인하였습니다. 2017 FTIP 안은 SCAG 지역 6개 카운티 (Imperial, Los Angeles, Orange, Riverside, San Bernardino and Ventura)의 교통 프로젝트들로 구성되어 있습니다. 2017 FTIP 안은 2016-2040 RTP/SCS와 동일하게 (I) 요약본 (II) 기술 부록 (III) 프로젝트 목록 파트 A와 B 등 세 권의 보고서로 구성되어 있습니다. 기술 부록 (Technical Appendix)에는 연방 정부의 규정에 따른 2017 FTIP 안에 대한 적합성 (conformity) 분석이 포함되어 있습니다.

2017 FTIP 안에 대한 주민공청회에는 SCAG의 도시지역 내에서 2016/2017-2021/2022 회계년도 기간 중 연방 대중교통국 (Federal Transit Administration (FTA))의 예산 5307과 5339의 재정지원을 받는 프로젝트들이 포함됩니다. 해당 도시지역들은 다음과 같습니다: Camarillo, El Centro-Calexico, Hemet, Indio-Cathedral City, Lancaster-Palmdale, Los Angeles-Long Beach-Anaheim, Mission Viejo-Lake Forest-San Clemente, Murrieta-Temecula-Menifee, Oxnard, Riverside-San Bernardino, Santa Clarita, Simi Valley, Thousand Oaks, Victorville-Hesperia, and Yuma AZ - CA* (*Imperial County). 이번 열람공고 및 주민공청회는 연방정부의 프로젝트들에 대한 주민참여규정에 따른 것입니다. 주민공청회 이후 승인이 확정되면, 2017 FTIP안은 추가 수정이나 공고가 발표되지 않는 이상 SCAG지역을 위한 최종 프로그램이 될 예정입니다. 공청회 관련 프로젝트들은 2017 FTIP 안의 프로젝트 목록 보고서에 카운티별로 정리되어 있습니다.

2017 FTIP 안은 SCAG 웹사이트 (www.scag.ca.gov/FTIP)에서 열람이 가능합니다. SCAG로스앤젤레스 (Los Angeles) 사무소를 비롯한 각 지역사무소 (Imperial, Orange, Riverside, San Bernardino, and Ventura), 각 지역 공공도서관에서도 복사본 열람이 가능합니다 (공공도서관 리스트는 SCAG 웹사이트에 들어가시면 확인하실 수 있습니다). SCAG지역 의회 (Regional Council)는 잠정적으로 2017 FTIP안의 최종본을 2016년 9월 1일에 승인할 계획입니다.

2017 FTIP 안에 대한 공청회는 다음과 같이 두 번에 걸쳐 개최될 예정입니다:

(1) Thursday, July 14, 2016 @ 10:00 AM SCAG Los Angeles Office 818 West 7th Street 12th Floor Los Angeles, CA 90017	(2) Thursday, July 21, 2016 @ 3:00 PM SCAG Los Angeles Office 818 West 7th Street 12th Floor Los Angeles, CA 90017
--	---

주민공청회는 SCAG 지역사무소에 마련된 비디오 컨퍼런스를 통해 참가하실 수도 있습니다. 공청회 진행과정과 SCAG지역사무소의 위치에 대한 자세한 내용은 www.scag.ca.gov/FTIP에서 확인하실 수 있습니다.

이번 공청회의 목적은 2017 FTIP 안에 대하여 주민의 의견을 듣는 것입니다. 공청회 관련 의견은 서면으로도 제출이 가능하오니 좋은 의견이 있으신 주민 및 관련 단체의 많은 참여 바랍니다. 서면의견은 2016년 8월 8일 오후 5시까지 아래의 이메일 또는 주소로 보내실 수 있습니다.

이메일: gutierrez@scag.ca.gov
 주소:
 Southern California Association of Governments
 Attention: Pablo Gutierrez
 818 West 7th Street, 12th Floor
 Los Angeles, CA 90017



California Newspaper Service Bureau®

Daily Journal Corporation
Public Notice Advertising Since 1934
Tel 1-800-788-7840 • Fax 1-800-474-9444
Local Offices and Representatives in:
Los Angeles, Santa Ana, San Diego, Riverside/San Bernardino,
San Francisco, Oakland, San Jose, Sacramento
Special Services Available in Phoenix

DECLARATION

I am a resident of Los Angeles County, over the age of eighteen years and not a party to any or interested in the matter noticed.

The notice, of which the annexed is a printed copy appeared in the:

NGUOI VIET

On the following dates:

July 10, 2016

I certify (or declare) under penalty of perjury that the foregoing is true and correct.

Dated at Los Angeles, California, this

10th day of July 2016

Signature

2901434

"The only Public Notice which is justifiable from the standpoint of true economy and the public interest, is that which reaches those who are affected by it"



Main Office

818 West 7th Street
12th Floor
Los Angeles, California
90017-3435
t (213) 236-1800
f (213) 236-1825
www.scag.ca.gov

Officers

President
Michele Martinez, Santa Ana
First Vice President
Margaret E. Finlay, Duarte
Second Vice President
Alan Wapner, Ontario
Immediate Past President
Cheryl Viegas-Walker, El Centro

Executive/Administration Committee Chair

Michele Martinez, Santa Ana

Policy Committee Chairs

Community, Economic and Human Development
Bill Jahn, Big Bear Lake
Energy & Environment
Carmen Ramirez, Oxnard
Transportation
Barbara Messina, Alhambra

THÔNG BÁO VỀ CHƯƠNG TRÌNH SẴN CÓ VÀ ĐIỀU TRẦN CÔNG CỘNG

Dự Thảo Chương Trình Cải Thiện Giao Thông Liên Bang (FTIP) Năm 2017

Hiệp Hội Các Cơ Quan Chính Quyền Nam California (SCAG) đã soạn xong Dự Thảo Chương Trình Cải Thiện Giao Thông Liên Bang Năm 2017 (Dự Thảo 2017 FTIP) tuân theo Kế Hoạch Giao Thông Vận Tải Khu Vực/Chiến Lược Cộng Đồng Bền Vững 2016-2040 (2016 RTP/SCS) đã được thông qua và tất cả những yêu cầu của liên bang và tiểu bang, bao gồm cả những yếu cầu nêu trong Luật Sửa Chữa Giao Thông Vận Tải của Mỹ (FAST ACT) và những quy định quy hoạch đô thị.

Ngày 7/7/2016, Ủy Ban Giao Thông Vận Tải SCAG đã chấp thuận phát hành Dự Thảo 2017 FTIP 30 ngày để cho công chúng xem xét và có thời gian góp ý, việc này kết thúc vào ngày 8/8/2016. Dự Thảo 2017 FTIP bao gồm những dự án giao thông cho sáu quận trong vùng SCAG: Imperial, Los Angeles, Orange, Riverside, San Bernardino, và Ventura. Dự Thảo 2017 FTIP gồm có ba (3) tập: (I) Tóm Tắt Thực Hiện, (II) Phụ Lục Kỹ Thuật, và (III) Liệt Kế Dự Án Phần A và Phần B (nhất quán với 2016 RTP/SCS). Phụ Lục Kỹ Thuật bao gồm nội dung phân tích tính phù hợp cần thiết mà liên bang yêu cầu đối với Dự Thảo 2017 FTIP.

Bao gồm trong đợt công chúng xem xét và điều trần công khai Dự Thảo 2017 FTIP là Chương Trình của Liên Bang về những dự án cho Năm Tài Khóa 2016/2017-2021/2022 được tài trợ bởi các quỹ Mục 5307 và 5339 của Cục Hành Chính Liên Bang Quá Cảnh (FTA) cho tất cả những vùng đô thị trong khu vực sáu quận SCAG. Những khu vực đô thị được áp dụng là: Camarillo, El Centro-Calexico, Hemet, Indio-Cathedral City, Lancaster-Palmdale, Los Angeles-Long Beach-Anaheim, Mission Viejo-Lake Forest-San Clemente, Murrieta-Temecula-Menifee, Oxnard, Riverside-San Bernardino, Santa Clarita, Simi Valley, Thousand Oaks, Victorville-Hesperia, và Yuma AZ-CA* (*Phần Quận Imperial). Bản thông báo này về chương trình sẵn có và những hoạt động tham gia của cộng đồng cũng như thời gian dành cho công chúng xem xét và nếu ý kiến về Dự Thảo 2017 FTIP sẽ đáp ứng yêu cầu tham gia của công chúng cho Chương Trình Các Dự Án (POP). Tiếp sau phần tham gia và thông qua của công chúng, bản 2017 FTIP cuối cùng sẽ là chương trình cuối cùng cho khu vực, trừ khi bản thảo này được sửa đổi, và thông báo cuối cùng không được ban hành. Các dự án được liệt kê theo từng quận tương ứng nằm trong Tập III của Dự Thảo 2017 FTIP.

Dự Thảo 2017 FTIP có sẵn cho công chúng xem trên trang chủ SCAG tại www.scag.ca.gov/FTIP. Bản sao cũng có sẵn cho công chúng xem tại văn phòng Los Angeles của SCAG và các văn phòng khu vực (Imperial, Orange, Riverside, San Bernardino, và Ventura). Bản sao của Dự Thảo 2017 FTIP cũng có thể được tìm thấy tại các thư viện công cộng trong khu vực (danh sách thư viện có trên trang chủ của SCAG). Hội Đồng Khu Vực SCAG với tư cách là ban điều hành của cơ quan này dự kiến xem xét phê duyệt phiên bản cuối cùng của 2017 FTIP vào ngày 9/1/2016.

SCAG sẽ tổ chức hai phiên (2) điều trần trước công chúng về Dự Thảo FTIP 2017 vào ngày, giờ và địa điểm sau đây:

(1) Thứ Năm 7/14/2016 @ 10:00 Giờ Sáng SCAG Los Angeles Office 818 West 7th Street 12th Floor Los Angeles, CA 90017	(2) Thứ Năm 7/21/2016 @ 3:00 Giờ Chiều SCAG Los Angeles Office 818 West 7th Street 12th Floor Los Angeles, CA 90017
--	--

Công chúng cũng có thể tham gia các buổi điều trần trước công chúng thông qua hội nghị video từ các văn phòng khu vực của SCAG. Vui lòng truy cập trang chủ (website) của chúng tôi xem quy trình điều trần và địa điểm hội nghị video tại www.scag.ca.gov/FTIP.

Mục đích của các phiên điều trần nhằm tiếp thu góp ý của công chúng và ý kiến về Dự Thảo 2017 FTIP, mà có thể được sử dụng để tạo thuận lợi cho những sửa đổi thích hợp. SCAG khuyến khích công chúng và tất cả các bên quan tâm gửi ý kiến bằng văn bản và/hoặc thông tin bằng văn bản tại phiên điều trần và không muộn hơn thời hạn góp ý. Ý kiến bằng văn bản sẽ được thu nhận cho đến 5:00 giờ chiều ngày 8/8/2016 và có thể được đệ trình qua thư điện tử từ hộp thư gutierrez@scag.ca.gov, hoặc qua bưu điện Hoa Kỳ tại địa chỉ sau:

Hiệp Hội Các Cơ Quan Chính Quyền Nam California
Kính gửi: Pablo Gutierrez
818 West 7th Street, 12th Floor
Los Angeles, CA 90017

CNS #2901434
Nguoi Viet News
July 10, 2016

California Newspaper Service Bureau®

Daily Journal Corporation
Public Notice Advertising Since 1934
Tel 1-800-788-7840 • Fax 1-800-474-9444
Local Offices and Representatives in:
Los Angeles, Santa Ana, San Diego, Riverside/San Bernardino,
San Francisco, Oakland, San Jose, Sacramento
Special Services Available in Phoenix

DECLARATION

I am a resident of Los Angeles County, over the age of eighteen years and not a party to any or interested in the matter noticed.

The notice, of which the annexed is a printed copy appeared in the:

LA OPINION

On the following dates:

July 10, 2016

I certify (or declare) under penalty of perjury that the foregoing is true and correct.

Dated at Los Angeles, California, this

17th day of July 2016



Signature

2901347

"The only Public Notice which is justifiable from the standpoint of true economy and the public interest, is that which reaches those who are affected by it"



Main Office

818 West 7th Street
12th Floor
Los Angeles, California
90017-3435
t (213) 236-1800
f (213) 236-1825
www.scag.ca.gov

Officers

President
Michele Martinez, Santa Ana
First Vice President
Margaret E. Finlay, Duarte
Second Vice President
Alan Wapner, Ontario
Immediate Past President
Cheryl Viegas-Walker, El Centro

Executive/Administration Committee Chair

Michele Martinez, Santa Ana

Policy Committee Chairs

Community, Economic and Human Development
Bill Jahn, Big Bear Lake
Energy & Environment
Carmen Ramirez, Oxnard
Transportation
Barbara Messina, Alhambra

ANUNCIÓ DE LA DISPONIBILIDAD Y DE LAS AUDIENCIAS PÚBLICAS

Para los documentos preliminares del Programa de Mejoramiento del Transporte Federal 2017 (FTIP, según sus siglas en inglés)–Draft 2017 Federal Transportation Improvement Program (FTIP)

La Asociación de Gobiernos del Sur de California (SCAG, según sus siglas en inglés) ha elaborado el Borrador del Programa de Mejoramiento del Transporte Federal para el año 2017 (FTIP 2017) en conformidad con el Plan de Transporte Regional/Estrategia para Comunidades Sostenibles adoptados para el periodo de 2016 a 2040 (RTP/SCS 2016) de SCAG y según los requisitos aplicables de las leyes federales y estatales, incluyendo esos dispuestos en la Ley de Arreglando el Transporte de Superficie Terrestre de los Estados Unidos (mejor conocida como FAST ACT) y con los reglamentos de planificación metropolitana.

El 7 de julio del 2016, el comité de transporte de SCAG aprobó la distribución del Borrador del FTIP 2017 por un periodo de treinta (30) días de revisión y comentario público el cual se concluye el 8 de agosto del 2016. El Borrador del FTIP 2017 incluye los proyectos de transporte para los siguientes seis condados dentro de la región de SCAG: Imperial, Los Angeles, Orange, Riverside, San Bernardino, y Ventura. El Borrador del FTIP 2017 cuenta con tres (3) volúmenes, (I) resumen ejecutivo, (II) apéndice técnico, y (III) lista de proyectos Parte A y Parte B (consistente con el RTP/SCS 2016–2040). El apéndice técnico incluye el análisis de la conformidad para el FTIP 2017 el cual es requerido según la ley federal.

Incluido en la revisión pública y las audiencias públicas del Borrador del FTIP 2017, está el Programa Federal de Proyectos para los años 2016/2017–2021/2022 que enumera los proyectos de transporte que han sido propuestos para la programación y que recibirán fondos federales de la sección 5307 y 5339 de la Administración Federal de Tránsito (FTA) para todas las áreas urbanizadas en la región que cubre los seis condados que forman parte de SCAG. Las áreas urbanizadas son: Camarillo, El Centro–Calexico, Hemet, Indio–Cathedral City, Lancaster–Palmdale, Los Angeles–Long Beach–Anaheim, Mission Viejo–Lake Forest–San Clemente, Murrieta–Temecula–Menifee, Oxnard, Riverside–San Bernardino, Santa Clarita, Simi Valley, Thousand Oaks, Victorville–Hesperia, Yuma AZ–CA* (*Porción del condado de Imperial). Este anuncio de disponibilidad y las actividades de la participación pública, así como el periodo establecido para la revisión y los comentarios públicos sobre el borrador del FTIP 2017 cumplen con los requisitos de participación pública para el Programa Federal de Proyectos (POP, por sus siglas en inglés). Posterior a la participación del público y la adopción, el documento final del FTIP 2017 funcionará como el programa final para la región, salvo que se modifique y que no se publique un aviso final. Los proyectos se muestran por condado en el Volumen III del Borrador del FTIP 2017.

El Borrador del FTIP 2017 está disponible en la página de Internet de SCAG–www.scag.ca.gov/FTIP y www.scagrp.net. Copias también están disponibles para ser revisadas en las oficinas regionales de SCAG (Imperial, Orange, Riverside, San Bernardino, y Ventura) y en algunas bibliotecas públicas por toda la región (la lista de las bibliotecas esta disponible en la pagina de Internet de SCAG). La junta gobernante de SCAG, conocida como el Concilio Regional, ha programado la fecha tentativa del 1 de septiembre 2016 para considerar la aprobación del documento Final del FTIP 2017.

SCAG llevará a cabo dos (2) audiencias públicas para recibir testimonio público sobre el Borrador del FTIP 2017 en las siguientes fechas, horarios y lugares:

(1) **Jueves, 14 de julio del 2016 a las 10:00am**
Oficina de SCAG en Los Angeles
818 West 7th Street, Piso No. 12
Los Angeles, CA 90017

(2) **Jueves, 21 de julio del 2016 a las 3:00pm**
Oficina de SCAG en Los Angeles
818 West 7th Street, Piso No. 12
Los Angeles, CA 90017

Las audiencias públicas también estarán disponibles por medio de conferencia de video en las oficinas regionales de SCAG. Favor de visitar nuestra página de Internet para ver los procedimientos de las audiencias públicas y los lugares que ofrecerán las audiencias públicas por conferencia de video en www.scag.ca.gov/FTIP.

El propósito de estas audiencias públicas son para recibir la opinión y los comentarios del público con respecto al Borrador del FTIP 2017, el cual puede ser utilizado para facilitar cambios al plan cuando sea apropiado. SCAG anima al público y a todas las personas interesadas a presentar comentarios y/o información por escrito o por correo electrónico antes de las 5 de la tarde el 8 de agosto del 2016. Los comentarios por correo electrónico pueden ser enviados a gutierrez@scag.ca.gov, o por correo a:

Atención: Pablo Gutierrez
Southern California Association of Governments
818 West 7th St., 12th Floor
Los Angeles, CA 90017



* A 0 0 0 0 4 1 7 8 6 9 6 *

California Newspaper Service Bureau®

Daily Journal Corporation
Public Notice Advertising Since 1934
Tel 1-800-788-7840 • Fax 1-800-474-9444
Local Offices and Representatives in:
Los Angeles, Santa Ana, San Diego, Riverside/San Bernardino,
San Francisco, Oakland, San Jose, Sacramento
Special Services Available in Phoenix

DECLARATION

I am a resident of Los Angeles County, over the age of eighteen years and not a party to any or interested in the matter noticed.

The notice, of which the annexed is a printed copy appeared in the:

WORLD JOURNAL (CHINESE DAILY NEWS)

On the following dates:

July 10, 2016

I certify (or declare) under penalty of perjury that the foregoing is true and correct.

Dated at Los Angeles, California, this

11th day of July 2016

Signature

2901327

"The only Public Notice which is justifiable from the standpoint of true economy and the public interest, is that which reaches those who are affected by it"



公開說明會通知

2017年聯邦運輸改善方案草案 (FTIP)

根據已通過的2016-2040年區域運輸計畫/永續社區策略 (2016 RTP/SCS) 及聯邦與加州的相關規定, 包含修復美國地面運輸法案 (FAST ACT) 及大都會規劃的相關規定, 南加州政府協會 (SCAG) 已備備 2017年聯邦運輸改善方案草案 (2017 FTIP草案)。

2016年7月7日, SCAG交通委員會核准發布2017 FTIP草案為期30天的公開審查及徵詢意見階段, 並於2016年8月8日結束。2017 FTIP草案包含SCAG地區六郡的運輸計畫: Imperial, Los Angeles, Orange, Riverside, San Bernardino及Ventura。2017 FTIP草案包含三(3)大部分: (I) 執行摘要, (II) 技術附錄, 和 (III) 計畫一覽表 A部分和B部分 (符合2016 RTP/SCS)。技術附錄包含聯邦規定的2017 FTIP草案整合分析。

2017 FTIP草案公開審查及公開說明會包含2016/2017-2021/2022年會計年度SCAG六郡都市化地區由聯邦大眾運輸總署 (FTA) 5307及5339項出資的聯邦計畫方案。適用都市化地區是: Camarillo, El Centro - Calexico, Hemet, Indio - Cathedral City, Lancaster - Palmdale, Los Angeles - Long Beach - Anaheim, Mission Viejo - Lake Forest - San Clemente, Murrieta - Temecula - Menifee, Oxnard, Riverside - San Bernardino, Santa Clarita, Simi Valley, Thousand Oaks, Victorville - Hesperia 及 Yuma AZ - GA* (*Imperial郡部分)。此次公開說明會通知及公眾參與活動, 以及2017 FTIP草案公開審查及徵詢意見的時間安排, 將符合計畫方案 (POP) 的公眾參與規定。在公眾參與及採用後, 2017 FTIP定案將是此地區的最後方案, 除非有修正, 最後通知將不再公布。2017 FTIP草案的各郡計畫列在第三部分:

民眾可上SCAG網站www.scag.ca.gov/FTIP查閱2017 FTIP草案。SCAG's Los Angeles辦公室及各地區辦公室 (Imperial, Orange, Riverside, San Bernardino及Ventura) 也提供副本供民眾參考。地區各地的公共圖書館也提供2017 FTIP草案副本 (SCAG網站提供圖書館一覽表)。SCAG's地方議會是協會的管理委員會, 暫定2016年9月1日通過2017 FTIP定案。

SCAG將舉辦兩場 (2) 2017 FTIP草案公開說明會, 日期、時間及地點如下:

(1) 2016年7月14日星期四 上午10點 SCAG Los Angeles Office 818 West 7th Street, 12th Floor Los Angeles, CA 90017	(2) 2016年7月21日星期四 下午3點 SCAG Los Angeles Office 818 West 7th Street, 12th Floor Los Angeles, CA 90017
--	---

民眾也可在SCAG地區辦公室透過視訊會議參加公開說明會。請上網 www.scag.ca.gov/FTIP 查詢公開說明會流程及視訊會議地點。

說明會的目的是要徵詢民眾對於2017 FTIP草案的相關意見, 以便進行適當的修改。SCAG鼓勵民眾及所有有興趣團體在公開說明會徵詢意見階段結束前提交書面意見及/或書面資訊。書面意見的截止日期是到2016年8月8日下午5點, 可傳送電子郵件至 pgutierrez@scag.ca.gov, 或郵寄至:

南加州政府協會
收件人: Pablo Gutierrez
818 West 7th Street, 12th Floor
Los Angeles, CA 90017



* A 0 0 0 0 0 4 1 8 2 3 3 3 *

AFFIDAVIT OF PUBLICATION

STATE OF CALIFORNIA,)
) ss.
County of Orange)

I am a citizen of the United States and a resident of the County aforesaid; I am over the age of eighteen years, and not a party to or interested in the above entitled matter. I am the principal clerk of **The Orange County Register**, a newspaper of general circulation, published in the city of Santa Ana, County of Orange, and which newspaper has been adjudged to be a newspaper of general circulation by the Superior Court of the County of Orange, State of California, under the date of November 19, 1905, Case No. A-21046, that the notice, of which the annexed is a true printed copy, has been published in each regular and entire issue of said newspaper and not in any supplement thereof on the following dates, to wit:

July 10, 2016

"I certify (or declare) under the penalty of perjury under the laws of the State of California that the foregoing is true and correct":

Executed at Santa Ana, Orange County, California, on

Date: July 10, 2016


Signature

The Orange County Register
625 N. Grand Ave.
Santa Ana, CA 92701
(714) 796-2209



Main Office
818 West 7th Street
12th Floor
Los Angeles, California
90017-3435
(213) 236-1800
(213) 236-1825
www.scag.ca.gov

Officers
President
Michele Martinez, Santa Ana

First Vice President
Margaret E. Finlay, Duarte

Second Vice President
Alan Wagner, Ontario

Immediate Past President
Chery Vegas-Walker, El Centro

**Executive/Administration
Committee Chair**
Michele Martinez, Santa Ana

Policy Committee Chairs
Community, Economic and
Human Development
Bill Jahn, Big Bear Lake

Energy & Environment
Carmen Ramirez, Oxnard

Transportation
Barbara Messina, Alhambra

NOTICE OF AVAILABILITY AND PUBLIC HEARINGS
Draft 2017 Federal Transportation Improvement Program (FTIP)

The Southern California Association of Governments (SCAG) has prepared the Draft 2017 Federal Transportation Improvement Program (Draft 2017 FTIP) in compliance with the adopted 2016-2040 Regional Transportation Plan/Sustainable Communities Strategy (2016 RTP/SCS) and all federal and state requirements, including those set forth in the Fixing America's Surface Transportation Act (FAST ACT) and metropolitan planning regulations.

On July 7, 2016, the SCAG Transportation Committee approved release of the Draft 2017 FTIP for a 30-day public review and comment period, which concludes on August 8, 2016. The Draft 2017 FTIP is comprised of transportation projects for the six-county SCAG region: Imperial, Los Angeles, Orange, Riverside, San Bernardino, and Ventura. The Draft 2017 FTIP consists of three (3) volumes: (i) Executive Summary, (ii) Technical Appendix, and (iii) Project Listing Part A and Part B (consistent with the 2016 RTP/SCS). The Technical Appendix includes the federally required conformity analysis for the Draft 2017 FTIP.

Included in the public review and public hearings of the Draft 2017 FTIP are the Federal Program of Projects for Fiscal Years 2016/2017-2021/2022 that are funded with Federal Transit Administration (FTA) Section 5307 and 5339 funds for all urbanized areas in the SCAG six-county region. The applicable urbanized areas are: Camarillo, El Centro-Calexico, Hemet, Indio-Cathedral City, Lancaster-Palmdale, Los Angeles-Long Beach-Anaheim, Mission Viejo-Lake Forest-San Clemente, Murrieta-Temecula-Menifee, Oxnard, Riverside-San Bernardino, Santa Clarita, Simi Valley, Thousand Oaks, Victorville-Hesperia, and Yuma AZ-CA* (*Imperial County Portion*). This public notice of availability and public participation activities as well as the time established for public review and comments on the Draft 2017 FTIP will satisfy the public involvement requirements for the Program of Projects (POP). Subsequent to public involvement and adoption, the final 2017 FTIP will function as the final program for the region, unless amended, and a final notice is not published. The projects are listed by each respective county in Volume III of the Draft 2017 FTIP.

The Draft 2017 FTIP is available for public review on the SCAG website at www.scag.ca.gov/FTIP. Copies are also available for public review at SCAG's Los Angeles office and regional offices (Imperial, Orange, Riverside, San Bernardino, and Ventura). Copies of the Draft 2017 FTIP can also be found at public libraries throughout the region (library listing is available on the SCAG website). SCAG's Regional Council as the agency's governing board is tentatively scheduled to consider approval of the final 2017 FTIP on September 1, 2016.

SCAG will be holding two (2) public hearings regarding the Draft 2017 FTIP on the following dates, times and locations:

- (1) **Thursday, July 14, 2016**
● 10:00 AM
SCAG Los Angeles Office
818 West 7th Street, 12th Floor
Los Angeles, CA 90017
- (2) **Thursday, July 21, 2016**
● 3:00 PM
SCAG Los Angeles Office
818 West 7th Street, 12th Floor
Los Angeles, CA 90017

One may also participate in the public hearings via video conference from SCAG's regional offices. Please visit our website for the public hearing procedures and video conference locations at www.scag.ca.gov/FTIP.

The purpose of the hearings is to receive public input and comments regarding the Draft 2017 FTIP, which may be used to facilitate changes where appropriate. SCAG encourages the public and all interested parties to submit written comments and/or written information at the public hearings and no later than the close of the public comment period. Written comments will be accepted until 5:00 PM on August 8, 2016 and may be submitted electronically to gutierrez@scag.ca.gov, or by U.S. mail as follows:

Southern California Association of Governments
Attention: Pablo Gutierrez
818 West 7th Street, 12th Floor
Los Angeles, CA 90017

THE PRESS-ENTERPRISE

1825 Chicago Ave, Suite 100
Riverside, CA 92507
951-684-1200
951-368-9018 FAX

PROOF OF PUBLICATION (2010, 2015.5 C.C.P)

Publication(s): The Press-Enterprise

PROOF OF PUBLICATION OF

Ad Desc.: 2901454

I am a citizen of the United States. I am over the age of eighteen years and not a party to or interested in the above entitled matter. I am an authorized representative of THE PRESS-ENTERPRISE, a newspaper in general circulation, printed and published daily in the County of Riverside, and which newspaper has been adjudicated a newspaper of general circulation by the Superior Court of the County of Riverside, State of California, under date of April 25, 1952, Case Number 54446, under date of March 29, 1957, Case Number 65673, under date of August 25, 1995, Case Number 267864, and under date of September 16, 2013, Case Number RIC 1309013; that the notice, of which the annexed is a printed copy, has been published in said newspaper in accordance with the instructions of the person(s) requesting publication, and not in any supplement thereof on the following dates, to wit:

07/10/2016

I certify (or declare) under penalty of perjury that the foregoing is true and correct.

Date: Jul 10, 2016

At: Riverside, California


Legal Advertising Representative, The Press-Enterprise

CALIF NEWSPAPER SERV BUREAU
PO BOX 60460
LOS ANGELES, CA 90060

Ad Number: 0010179966-01

P.O. Number: 2901454

Ad Copy:



Main Office

818 West 7th Street
12th Floor
Los Angeles, California
90017-3435
1(213) 236-1800
1(213) 236-1825
www.scag.ca.gov

Officers

President
Michele Martinez, Santa Ana
First Vice President
Margaret E. Finley, Duarte
Second Vice President
Alan Wagner, Ontario
Immediate Past President
Cheryl Viego-Walker, El Centro

Executive/Administration Committee Chair

Michele Martinez, Santa Ana

Policy Committee Chairs

**Community, Economic and
Human Development**
Bill Johns, Big Bear Lake
Energy & Environment
Carmen Ramirez, Ontario
Transportation
Barbara Medina, Alhambra

NOTICE OF AVAILABILITY AND PUBLIC HEARINGS

Draft 2017 Federal Transportation Improvement Program (FTIP)

The Southern California Association of Governments (SCAG) has prepared the Draft 2017 Federal Transportation Improvement Program (Draft 2017 FTIP) in compliance with the adopted 2016-2040 Regional Transportation Plan/Sustainable Communities Strategy (2016 RTP/SCS) and all federal and state requirements, including those set forth in the Fixing America's Surface Transportation Act (FAST ACT) and metropolitan planning regulations.

On July 7, 2016, the SCAG Transportation Committee approved release of the Draft 2017 FTIP for a 30-day public review and comment period, which concludes on August 8, 2016. The Draft 2017 FTIP is comprised of transportation projects for the six-county SCAG region: Imperial, Los Angeles, Orange, Riverside, San Bernardino, and Ventura. The Draft 2017 FTIP consists of three (3) volumes: (i) Executive Summary, (ii) Technical Appendix, and (iii) Project Listing Part A and Part B (consistent with the 2016 RTP/SCS). The Technical Appendix includes the federally required conformity analysis for the Draft 2017 FTIP.

Included in the public review and public hearings of the Draft 2017 FTIP are the Federal Program of Projects for Fiscal Years 2016/2017-2021/2022 that are funded with Federal Transit Administration (FTA) Section 5307 and 5339 funds for all urbanized areas in the SCAG six-county region. The applicable urbanized areas are: Camarillo, El Centro-Calexico, Hemet, Indio-Cathedral City, Lancaster-Palmdale, Los Angeles-Long Beach-Anaheim, Mission Viejo-Lake Forest-San Clemente, Murrieta-Tamucula-Menifee, Oxnard, Riverside-San Bernardino, Santa Clarita, Simi Valley, Thousand Oaks, Victorville-Hesperia, and Yuma-AZ-CA* (Imperial County Portion). This public notice of availability and public participation activities as well as the time established for public review and comments on the Draft 2017 FTIP will satisfy the public involvement requirements for the Program of Projects (POP). Subsequent to public involvement and adoption, the final 2017 FTIP will function as the final program for the region, unless amended, and a final notice is not published. The projects are listed by each respective county in Volume III of the Draft 2017 FTIP.

The Draft 2017 FTIP is available for public review on the SCAG website at www.scag.ca.gov/FTIP. Copies are also available for public review at SCAG's Los Angeles office and regional offices (Imperial, Orange, Riverside, San Bernardino, and Ventura). Copies of the Draft 2017 FTIP can also be found at public libraries throughout the region (library listing is available on the SCAG website). SCAG's Regional Council as the agency's governing board is tentatively scheduled to consider approval of the final 2017 FTIP on September 1, 2016.

SCAG will be holding two (2) public hearings regarding the Draft 2017 FTIP on the following dates, times and locations:

(1) Thursday, July 14, 2016 @ 10:00 AM SCAG Los Angeles Office 818 West 7th Street, 12th Floor Los Angeles, CA 90017	(2) Thursday, July 21, 2016 @ 3:00 PM SCAG Los Angeles Office 818 West 7th Street, 12th Floor Los Angeles, CA 90017
---	--

One may also participate in the public hearings via video conference from SCAG's regional offices. Please visit our website for the public hearing procedures and video conference locations at www.scag.ca.gov/FTIP.

The purpose of the hearings is to receive public input and comments regarding the Draft 2017 FTIP, which may be used to facilitate changes where appropriate. SCAG encourages the public and all interested parties to submit written comments and/or written information at the public hearings and no later than the close of the public comment period. Written comments will be accepted until 5:00 PM on August 8, 2016 and may be submitted electronically to gutierrez@scag.ca.gov, or by U.S. mail as follows:

Southern California Association of Governments
Attention: Pablo Gutierrez
818 West 7th Street, 12th Floor
Los Angeles, CA 90017



The Desert Sun
750 N Gene Autry Trail
Palm Springs, CA 92262
760-778-4578 / Fax 760-778-4731

Certificate of Publication

State Of California ss:
County of Riverside

Advertiser: CA. NEWSPAPER SVC BUREAU/CLASS
PO BOX 54026
LOS ANGELES , CA 90054

Order # 0001415220

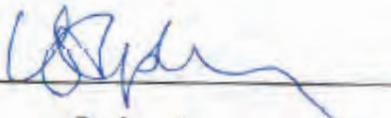
I am over the age of 18 years old, a citizen of the United States and not a party to, or have interest in this matter. I hereby certify that the attached advertisement appeared in said newspaper (set in type not smaller than non pariel) in each and entire issue of said newspaper and not in any supplement thereof on the following dates, to wit:

Newspaper: **The Desert Sun**

7/10/2016

I acknowledge that I am a principal clerk of the printer of The Desert Sun, printed and published weekly in the City of Palm Springs, County of Riverside, State of California. The Desert Sun was adjudicated a Newspaper of general circulation on March 24, 1988 by the Superior Court of the County of Riverside, State of California Case No. 191236.

I declare under penalty of perjury that foregoing is true and correct. Executed this 10th day of JULY, 2016 in Palm Springs, California.


Declarant



Main Office

818 West 7th Street
12th Floor
Los Angeles, California
90017-3435
t (213) 236-1800
f (213) 236-1825
www.scag.ca.gov

Officers

President
Michele Martinez, Santa Ana
First Vice President
Margaret E. Finlay, Duarte
Second Vice President
Alan Warner, Ontario
Immediate Past President
Cheryl Viegas-Walker, El Centro

Executive/Administration Committee Chair

Michele Martinez, Santa Ana

Policy Committee Chairs

Community, Economic and Human Development
Bill Jahn, Big Bear Lake
Energy & Environment
Carmen Ramirez, Oxnard
Transportation
Barbara Messina, Alhambra

NOTICE OF AVAILABILITY AND PUBLIC HEARINGS

Draft 2017 Federal Transportation Improvement Program (FTIP)

The Southern California Association of Governments (SCAG) has prepared the Draft 2017 Federal Transportation Improvement Program (Draft 2017 FTIP) in compliance with the adopted 2016-2040 Regional Transportation Plan/Sustainable Communities Strategy (2016 RTP/SCS) and all federal and state requirements, including those set forth in the Fixing America's Surface Transportation Act (FAST ACT) and metropolitan planning regulations.

On July 7, 2016, the SCAG Transportation Committee approved release of the Draft 2017 FTIP for a 30-day public review and comment period, which concludes on August 6, 2016. The Draft 2017 FTIP is comprised of transportation projects for the six-county SCAG region: Imperial, Los Angeles, Orange, Riverside, San Bernardino, and Ventura. The Draft 2017 FTIP consists of three (3) volumes: (i) Executive Summary, (ii) Technical Appendix, and (iii) Project Listing Part A and Part B (consistent with the 2016 RTP/SCS). The Technical Appendix includes the federally required conformity analysis for the Draft 2017 FTIP.

Included in the public review and public hearings of the Draft 2017 FTIP are the Federal Program of Projects for Fiscal Years 2016/2017-2021/2022 that are funded with Federal Transit Administration (FTA) Section 5307 and 5339 funds for all urbanized areas in the SCAG six-county region. The applicable urbanized areas are: Camarillo, El Centro-Calexico, Hemet, Indio-Cathedral City, Lancaster-Palmdale, Los Angeles-Long Beach-Anaheim, Mission Viejo-San Bernardino, Santa Clarita, Simi Valley, Thousand Oaks, Victorville-Hesperia, and Yuma AZ-CA ("Imperial County Portion"). This public notice of availability and public participation activities as well as the time established for public review and comments on the Draft 2017 FTIP will satisfy the public involvement requirements for the Program of Projects (POP). Subsequent to public involvement and adoption, the final 2017 FTIP will function as the final program for the region, unless amended, and a final notice is not published. The projects are listed by each respective county in Volume III of the Draft 2017 FTIP.

The Draft 2017 FTIP is available for public review on the SCAG website at www.scag.ca.gov/FTIP. Copies are also available for public review at SCAG's Los Angeles office and regional offices (Imperial, Orange, Riverside, San Bernardino, and Ventura). Copies of the Draft 2017 FTIP can also be found at public libraries throughout the region (library listing is available on the SCAG website). SCAG's Regional Council as the agency's governing board is tentatively scheduled to consider approval of the final 2017 FTIP on September 1, 2016.

SCAG will be holding two (2) public hearings regarding the Draft 2017 FTIP on the following dates, times and locations:

(1) Thursday, July 14, 2016
@ 10:00 AM
SCAG Los Angeles Office
818 West 7th Street, 12th Floor
Los Angeles, CA 90017

(2) Thursday, July 21, 2016
@ 3:00 PM
SCAG Los Angeles Office
818 West 7th Street, 12th Floor
Los Angeles, CA 90017

One may also participate in the public hearings via video conference from SCAG's regional offices. Please visit our website for the public hearing procedures and video conference locations at www.scag.ca.gov/FTIP.

The purpose of the hearings is to receive public input and comments regarding the Draft 2017 FTIP, which may be used to facilitate changes where appropriate. SCAG encourages the public and all interested parties to submit written comments and/or written information at the public hearings and no later than the close of the public comment period. Written comments will be accepted until 5:00 PM on August 8, 2016 and may be submitted electronically to gutierre@scag.ca.gov, or by U.S. mail as follows:

Southern California Association of Governments
Attention: Pablo Gutierrez
818 West 7th Street, 12th Floor
Los Angeles, CA 90017

SAN BERNARDINO COUNTY SUN

4030 N GEORGIA BLVD, SAN BERNARDINO, CA 92407
Telephone (909) 889-9666 / Fax (909) 885-1253

TED DORJEE
SOUTHERN CALIFORNIA ASSOC OF GOVERNME
818 W 7TH ST 12TH FLOOR
LOS ANGELES, CA - 90017

PROOF OF PUBLICATION

(2015.5 C.C.P.)

State of California)
County of SAN BERNARDINO) ss

Notice Type: DPN - DISPLAY PUBLIC NOTICE

Ad Description:

Draft 2017 Federal Transportation Improvement Program (FTIP)

I am a citizen of the United States and a resident of the State of California; I am over the age of eighteen years, and not a party to or interested in the above entitled matter. I am the principal clerk of the printer and publisher of the SAN BERNARDINO COUNTY SUN, a newspaper published in the English language in the city of SAN BERNARDINO, county of SAN BERNARDINO, and adjudged a newspaper of general circulation as defined by the laws of the State of California by the Superior Court of the County of SAN BERNARDINO, State of California, under date 06/27/1952, Case No. 73081. That the notice, of which the annexed is a printed copy, has been published in each regular and entire issue of said newspaper and not in any supplement thereof on the following dates, to-wit:

07/10/2016

Executed on: 07/11/2016
At: Riverside, California

I certify (or declare) under penalty of perjury that the foregoing is true and correct.



Signature



* A 0 0 0 0 0 4 1 5 7 6 8 7 *



NOTICE OF AVAILABILITY AND PUBLIC HEARINGS

Draft 2017 Federal Transportation Improvement Program (FTIP)

The Southern California Association of Governments (SCAG) has prepared the Draft 2017 Federal Transportation Improvement Program (Draft 2017 FTIP) in compliance with the adopted 2016-2040 Regional Transportation Plan/Sustainable Communities Strategy (2016 RTP/SCS) and all federal and state requirements, including those set forth in the Fixing America's Surface Transportation Act (FAST ACT) and metropolitan planning regulations.

Main Office
818 West 7th Street
12th Floor
Los Angeles, California
90017-3435
TEL: (213) 236-1600
TEL: (213) 236-1825
www.scag.ca.gov

Officers
President
Michele Martinez, Santa Ana

First Vice President:
Margaret E. Finlay, Dallas

Second Vice President:
Alan Warner, Ontario

Immediate Past President:
Cheryl Viegas-Walby, El Centro

**Executive/Administration
Committee Chair**
Michele Martinez, Santa Ana

Policy Committee Chairs
Community, Economic and
Human Development
Bill John, Big Bear Lake

Energy & Environment:
Carmen Ramirez, Oxnard

Transportation:
Barbara Messina, Alhambra

On July 7, 2016, the SCAG Transportation Committee approved release of the Draft 2017 FTIP for a 30-day public review and comment period, which concludes on August 8, 2016. The Draft 2017 FTIP is comprised of transportation projects for the six-county SCAG region: Imperial, Los Angeles, Orange, Riverside, San Bernardino, and Ventura. The Draft 2017 FTIP consists of three (3) volumes: (i) Executive Summary, (ii) Technical Appendix, and (iii) Project Listing Part A and Part B (consistent with the 2016 RTP/SCS). The Technical Appendix includes the federally required conformity analysis for the Draft 2017 FTIP.

Included in the public review and public hearings of the Draft 2017 FTIP are the Federal Program of Projects for Fiscal Years 2016/2017-2021/2022 that are funded with Federal Transit Administration (FTA) Section 5307 and 5339 funds for all urbanized areas in the SCAG six-county region. The applicable urbanized areas are: Camarillo, El Centro-Calexico, Hemet, Indio-Cathedral City, Lancaster-Palmdale, Los Angeles-Long Beach-Anaheim, Mission Viejo-Lake Forest-San Clemente, Murrieta-Temecula-Menifee, Oxnard, Riverside-San Bernardino, Santa Clarita, Simi Valley, Thousand Oaks, Victorville-Hesperia, and Yuma AZ-CA* (*Imperial County Portion). This public notice of availability and public participation activities as well as the time established for public review and comments on the Draft 2017 FTIP will satisfy the public involvement requirements for the Program of Projects (POP). Subsequent to public involvement and adoption, the final 2017 FTIP will function as the final program for the region, unless amended, and a final notice is not published. The projects are listed by each respective county in Volume III of the Draft 2017 FTIP.

The Draft 2017 FTIP is available for public review on the SCAG website at www.scag.ca.gov/FTIP. Copies are also available for public review at SCAG's Los Angeles office and regional offices (Imperial, Orange, Riverside, San Bernardino, and Ventura). Copies of the Draft 2017 FTIP can also be found at public libraries throughout the region (library listing is available on the SCAG website). SCAG's Regional Council as the agency's governing board is tentatively scheduled to consider approval of the final 2017 FTIP on September 1, 2016.

SCAG will be holding two (2) public hearings regarding the Draft 2017 FTIP on the following dates, times and locations:

- | | |
|--|---|
| (1) Thursday
July 14, 2016
@ 10:00 AM
SCAG Los Angeles Office
818 West 7th Street
12th Floor
Los Angeles, CA 90017 | (2) Thursday
July 21, 2016
@ 3:00 PM
SCAG Los Angeles Office
818 West 7th Street
12th Floor
Los Angeles, CA 90017 |
|--|---|

One may also participate in the public hearings via video conference from SCAG's regional offices. Please visit our website for the public hearing procedures and video conference locations at www.scag.ca.gov/FTIP.

The purpose of the hearings is to receive public input and comments regarding the Draft 2017 FTIP, which may be used to facilitate changes where appropriate. SCAG encourages the public and all interested parties to submit written comments and/or written information at the public hearings and no later than the close of the public comment period. Written comments will be accepted until 5:00 PM on August 8, 2016 and may be submitted electronically to gutierrez@scag.ca.gov, or by U.S. mail as follows:

Southern California Association of Governments
Attention: Pablo Gutierrez
818 West 7th Street, 12th Floor
Los Angeles, CA 90017

Certificate of Publication

Ad #1172099

In Matter of Publication of:

Public Notice

State of California)

)§

County of Ventura)

I, **Maria Rodriguez**, hereby certify that the **Ventura County Star Newspaper** has been adjudged a newspaper of general circulation by the Superior Court of California, County of Ventura within the provisions of the Government Code of the State of California, printed in the City of Camarillo, for circulation in the County of Ventura, State of California; that I am a clerk of the printer of said paper; that the annexed clipping is a true printed copy and publishing in said newspaper on the following dates to wit:

July 10, 2016

I, **Maria Rodriguez** certify under penalty of perjury, that the foregoing is true and correct.

Dated this July 11, 2016; in Camarillo, California, County of Ventura.



Maria Rodriguez
(Signature)

2901473



Main Office

818 West 7th Street
12th Floor
Los Angeles, California
90017-3435
(213) 236-1800
(213) 236-1825
www.scag.ca.gov

Officers

President
Michele Martinez, Santa Ana

First Vice President
Margaret E. Finlay, Duarte

Second Vice President
Alan Wapner, Ontario

Immediate Past President
Cheryl Vargas-Walker, El Centro

Executive/Administration Committee Chair

Michele Martinez, Santa Ana

Policy Committee Chairs

Community, Economic and Human Development
Bill Jahn, Big Bear Lake

Energy & Environment
Carmen Ramirez, Oxnard

Transportation
Barbara Messina, Alhambra

NOTICE OF AVAILABILITY AND PUBLIC HEARINGS

Draft 2017 Federal Transportation Improvement Program (FTIP)

The Southern California Association of Governments (SCAG) has prepared the Draft 2017 Federal Transportation Improvement Program (Draft 2017 FTIP) in compliance with the adopted 2016-2040 Regional Transportation Plan/Sustainable Communities Strategy (2016 RTP/SCS) and all federal and state requirements, including those set forth in the Fixing America's Surface Transportation Act (FAST ACT) and metropolitan planning regulations.

On July 7, 2016, the SCAG Transportation Committee approved release of the Draft 2017 FTIP for a 30-day public review and comment period, which concludes on August 8, 2016. The Draft 2017 FTIP is comprised of transportation projects for the six-county SCAG region: Imperial, Los Angeles, Orange, Riverside, San Bernardino, and Ventura. The Draft 2017 FTIP consists of three (3) volumes: (I) Executive Summary, (II) Technical Appendix, and (III) Project Listing Part A and Part B (consistent with the 2016 RTP/SCS). The Technical Appendix includes the federally required conformity analysis for the Draft 2017 FTIP.

Included in the public review and public hearings of the Draft 2017 FTIP are the Federal Program of Projects for Fiscal Years 2016/2017-2021/2022 that are funded with Federal Transit Administration (FTA) Section 5307 and 5339 funds for all urbanized areas in the SCAG six-county region. The applicable urbanized areas are: Camarillo, El Centro—Calico, Hemet, Indio—Cathedral City, Lancaster—Palmdale, Los Angeles—Long Beach—Anaheim, Mission Viejo—Lake Forest—San Clemente, Murrieta—Temecula—Menifee, Oxnard, Riverside—San Bernardino, Santa Clarita, Simi Valley, Thousand Oaks, Victorville—Hesperia, and Yuma AZ—CA* (*Imperial County Portion*). This public notice of availability and public participation activities as well as the time established for public review and comments on the Draft 2017 FTIP will satisfy the public involvement requirements for the Program of Projects (POP). Subsequent to public involvement and adoption, the final 2017 FTIP will function as the final program for the region, unless amended, and a final notice is not published. The projects are listed by each respective county in Volume III of the Draft 2017 FTIP.

The Draft 2017 FTIP is available for public review on the SCAG website at www.scag.ca.gov/FTIP. Copies are also available for public review at SCAG's Los Angeles office and regional offices (Imperial, Orange, Riverside, San Bernardino, and Ventura). Copies of the Draft 2017 FTIP can also be found at public libraries throughout the region (library listing is available on the SCAG website). SCAG's Regional Council as the agency's governing board is tentatively scheduled to consider approval of the final 2017 FTIP on September 1, 2016.

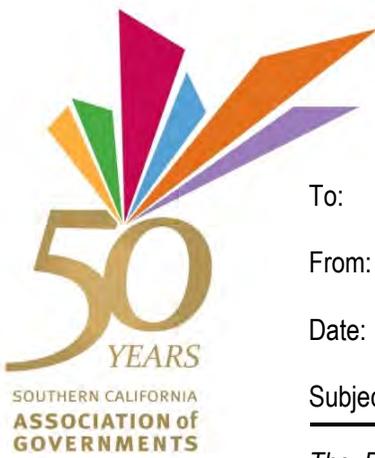
SCAG will be holding two (2) public hearings regarding the Draft 2017 FTIP on the following dates, times and locations:

- | | |
|--|---|
| (1) Thursday, July 14, 2016
@ 10:00 AM
SCAG Los Angeles Office
818 West 7th Street, 12th Floor
Los Angeles, CA 90017 | (2) Thursday, July 21, 2016
@ 3:00 PM
SCAG Los Angeles Office
818 West 7th Street, 12th Floor
Los Angeles, CA 90017 |
|--|---|

One may also participate in the public hearings via video conference from SCAG's regional offices. Please visit our website for the public hearing procedures and video conference locations at www.scag.ca.gov/FTIP.

The purpose of the hearings is to receive public input and comments regarding the Draft 2017 FTIP, which may be used to facilitate changes where appropriate. SCAG encourages the public and all interested parties to submit written comments and/or written information at the public hearings and no later than the close of the public comment period. Written comments will be accepted until 5:00 PM on August 8, 2016 and may be submitted electronically to gutierrez@scag.ca.gov, or by U.S. mail as follows:

Southern California Association of Governments
Attention: Pablo Gutierrez
818 West 7th Street, 12th Floor
Los Angeles, CA 90017



To: Interested Parties
From: Naresh Amatya, Acting Director, Transportation Planning (213) 236-1885
Date: July 7, 2016
Subject: Draft 2017 Federal Transportation Improvement Program (FTIP)

Main Office
818 West 7th Street
12th Floor
Los Angeles, California
90017-3435

t (213) 236-1800
f (213) 236-1825

www.scag.ca.gov

The Draft 2017 Federal Transportation Improvement Program (FTIP) is ready for your review and comment. The Draft FTIP is comprised of the following reports: The Draft Executive Summary, Volume I, the Draft Technical Appendix Volume II, and the Draft List of Projects Volume III. The Draft List of Projects includes a breakdown by county of projects for state highways, local highways, and transit projects. The Draft 2017 FTIP includes projects programmed in fiscal years 2016/17-2021/22. The Draft Technical Appendix includes the federally required conformity analysis and findings for the SCAG region.

The Draft 2017 FTIP can be accessed on SCAG's webpage at <http://scag.ca.gov/FTIP> starting on July 7, 2016. **The review period for the Draft documents will conclude on August 8, 2016.** Copies of the Draft 2017 FTIP documents are also available for review at the SCAG office and electronic copies (CD's) at various public libraries throughout the region. Please see SCAG's website for the list of libraries.

SCAG will hold two (2) public hearings regarding the Draft 2017 FTIP on the following dates, times, and locations:

(1) Thursday, July 14, 2016 @ 10:00 a.m.
SCAG Los Angeles Office
818 W. 7th St., 12th Floor
Los Angeles, CA 90017

(2) Thursday, July 21, 2016 @ 3:00 p.m.
SCAG Los Angeles Office
818 W. 7th St., 12th Floor
Los Angeles, CA 90017

The public hearings will also be available via video conference from SCAG's regional offices. Please visit www.scag.ca.gov/FTIP for the public hearing procedures and video conference locations.

The purpose of the hearings is to receive public input and comments regarding the Draft 2017 FTIP that may be used to facilitate changes where appropriate. SCAG encourages interested parties to submit written comments and/or written information prior to August 8th. Written comments will be accepted until 5:00 pm on August 8, 2016 and may be submitted electronically to gutierre@scag.ca.gov, or by U.S. mail to:

Attention: Pablo Gutierrez
Southern California Association of Governments
818 W. 7th St., 12th Floor
Los Angeles, CA 90017

Officers
President
Michele Martinez, Santa Ana

First Vice President
Margaret E. Finlay, Duarte

Second Vice President
Alan Wapner, Ontario

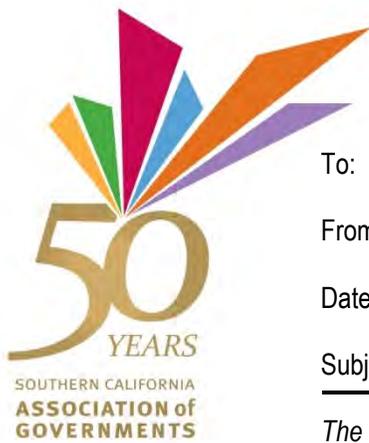
Immediate Past President
Cheryl Viegas-Walker, El Centro

**Executive/Administration
Committee Chair**
Michele Martinez, Santa Ana

Policy Committee Chairs
Community, Economic and
Human Development
Bill Jahn, Big Bear Lake

Energy & Environment
Carmen Ramirez, Oxnard

Transportation
Barbara Messina, Alhambra



To: Interested Parties
From: Naresh Amatya, Acting Director, Transportation Planning (213) 236-1885
Date: July 7, 2016
Subject: Draft 2017 Federal Transportation Improvement Program (FTIP)

The Draft 2017 Federal Transportation Improvement Program (FTIP) is ready for your review and comment. The Draft FTIP is comprised of the following reports: The Draft Executive Summary, Volume I, the Draft Technical Appendix Volume II, and the Draft List of Projects Volume III. The Draft List of Projects includes a breakdown by county of projects for state highways, local highways, and transit projects. The Draft 2017 FTIP includes projects programmed in fiscal years 2016/17-2021/22. The Draft Technical Appendix includes the federally required conformity analysis and findings for the SCAG region.

The Draft 2017 FTIP can be accessed on SCAG's webpage at <http://scag.ca.gov/FTIP> starting on July 7, 2016. **Please make the enclosed Draft 2017 FTIP CD available to the public at your library's reference desk.** The review period for the Draft documents will conclude on August 8, 2016.

SCAG will hold two (2) public hearings regarding the Draft 2017 FTIP on the following dates, times, and locations:

(1) Thursday, July 14, 2016 @ 10:00 a.m.
SCAG Los Angeles Office
818 W. 7th St., 12th Floor
Los Angeles, CA 90017

(2) Thursday, July 21, 2016 @ 3:00 p.m.
SCAG Los Angeles Office
818 W. 7th St., 12th Floor
Los Angeles, CA 90017

The public hearings will also be available via video conference from SCAG's regional offices. Please visit www.scag.ca.gov/FTIP for the public hearing procedures and video conference locations.

The purpose of the hearings is to receive public input and comments regarding the Draft 2017 FTIP that may be used to facilitate changes where appropriate. SCAG encourages interested parties to submit written comments and/or written information prior to August 8th. Written comments will be accepted until 5:00 pm on August 8, 2016 and may be submitted electronically to gutierre@scag.ca.gov, or by U.S. mail to:

Attention: Pablo Gutierrez
Southern California Association of Governments
818 W. 7th St., 12th Floor
Los Angeles, CA 90017

Main Office

818 West 7th Street
12th Floor
Los Angeles, California
90017-3435

t (213) 236-1800
f (213) 236-1825

www.scag.ca.gov

Officers

President
Michele Martinez, Santa Ana

First Vice President
Margaret E. Finlay, Duarte

Second Vice President
Alan Wapner, Ontario

Immediate Past President
Cheryl Viegas-Walker, El Centro

**Executive/Administration
Committee Chair**

Michele Martinez, Santa Ana

Policy Committee Chairs

Community, Economic and
Human Development
Bill Jahn, Big Bear Lake

Energy & Environment
Carmen Ramirez, Oxnard

Transportation
Barbara Messina, Alhambra

COUNTY	AGENCY	NAME	ADDRESS	CITY	STATE	ZIP
Imperial	El Centro Public Library Division	Attn: Roland Banks, Library Director	1140 N. Imperial Ave.	El Centro	CA	92243
Los Angeles	Arcadia Public Library	Attn: Danielle Guerrero	20 West Duarte Road	Arcadia	CA	91006
Los Angeles	Carson Regional Library	Attn: Community Library Manager	151 East Carson Street	Carson	CA	90745-2797
Los Angeles	Cerritos Public Library	Attn: Library Manager	18025 Bloomfield Avenue	Cerritos	CA	90703-8578
Los Angeles	Compton Library	Attn: Library Manager	240 West Compton Boulevard	Compton	CA	90220-3109
Los Angeles	Culver City Julian Dixon Library	Attn: Laura Frakes, Library Manager	4975 Overland Avenue	Culver City	CA	90230
Los Angeles	Inglewood Public Library	Attn: Branch Manager	101 West Manchester Blvd.	Inglewood	CA	90301-1771
Los Angeles	Angelo M. Iacoboni Public Library	Attn: Susan Broman, Library Manager	4990 Clark Avenue	Lakewood	CA	90712-2676
Los Angeles	Lancaster Public Library	Attn: Library Manager	601 W. Lancaster Blvd.	Lancaster	CA	93534
Los Angeles	Long Beach Public Library	Government Publications Dept.	101 Pacific Avenue	Long Beach	CA	90822-1097
Los Angeles	USC - Doheny Memorial Library	Gov't Documents MC-0182	3550 Trousdale Parkway	Los Angeles	CA	90089-0182
Los Angeles	UCLA - Charles E. Young Research Library	Attn: Mr. Joseph Yue	Box 951575, A4510 FL-AYRL	Los Angeles	CA	90095-1575
Los Angeles	Occidental College - Mary Norton Clapp Library	Documents Division	1600 Campus Road	Los Angeles	CA	90041-3392
Los Angeles	Los Angeles Central Library	Serials Division	630 West Fifth Street	Los Angeles	CA	90071-2002
Los Angeles	Pepperdine University - Payson Library	Attn: Caseyann Mitchell	24255 Pacific Coast Highway	Malibu	CA	90263
Los Angeles	Bruggemeyer Memorial Library	Attn: Circulation Division	318 South Ramona Avenue	Monterey Park	CA	91754
Los Angeles	Cal State Northridge, Oviatt Library	Attn: Library Manager	18111 Nordhoff Street	Northridge	CA	91330
Los Angeles	Norwalk Regional Library		12350 Imperial Highway	Norwalk	CA	90650-3199
Los Angeles	Palmdale City Library		700 East Palmdale Blvd.	Palmdale	CA	93550
Los Angeles	Pasadena Public Library	Librarian I - Municipal Info. Services	285 E. Walnut Street	Pasadena	CA	91101
Los Angeles	Cal Poly Pomona - University Library	Library - Serials Unit	3801 W. Temple Ave. Bldg. 15	Pomona	CA	91768
Los Angeles	Pomona Public Library	Attn: Library Manager	625 South Garey Avenue	Pomona	CA	91769
Los Angeles	San Fernando Library	Attn: Community Library Manager	217 N. Maclay Ave.	San Fernando	CA	91340
Los Angeles	Valencia Public Library		23743 West Valencia Blvd.	Santa Clarita	CA	91355
Los Angeles	Santa Monica Public Library	Attn: Principal Librarian	601 Santa Monica Blvd.	Santa Monica	CA	90401
Los Angeles	Thousand Oaks Library		1401 E. Janss Road	Thousand Oaks	CA	91362

COUNTY	AGENCY	NAME	ADDRESS	CITY	STATE	ZIP
Los Angeles	Torrance Public Library	Attn: Ms. Hillary Theyer	3301 Torrance Blvd.	Torrance	CA	90503-5053
Los Angeles	West Covina Library	Government Services Librarian	1601 West Covina Parkway	West Covina	CA	91790-2786
Los Angeles	Whittier College - The Wardman Library	Government Documents	7031 Founders Hill Rd.	Whittier	CA	90602
Orange	Cypress Branch Library	Attn: Library Manager	5331 Orange Avenue	Cypress	CA	90630-2985
Orange	California State University, Fullerton - Pollak Library	Attn: Documents Section	P.O. Box 4150	Fullerton	CA	92834
Orange	Garden Grove Regional Library	Head Documents Librarian	11200 Stanford Avenue	Garden Grove	CA	92840
Orange	University Park Branch Library	Attn: Library Manager	4512 Sandburg Way	Irvine	CA	92612
Orange	Orange County Public Library	Attn: Library Manager	1501 East Street Andrew Place	Santa Ana	CA	92705
Orange	Silverado Branch Library	Attn: Branch Manager	28192 Silverado Canyon Road	Silverado	CA	92676
Orange	UCI - Langson Library	UCI Libraries - Zot 8100	P.O. Box 19557	Irvine	CA	92623
Orange	Santa Ana Public Library	Documents Section/Renee S. Welling	26 Civic Center Plaza	Santa Ana	CA	92701
Riverside	Beaumont Library District	Attn: Head Librarian	125 E. 8th Street	Beaumont	CA	92223
Riverside	Corona Public Library		650 S. Main Street	Corona	CA	92882
Riverside	Indio Public Library	Attn: Branch Manager	200 Civic Center Mall	Indio	CA	92201
Riverside	Lake Elsinore Library	Attn: Branch Manager	600 W. Graham Avenue	Lake Elsinore	CA	92530
Riverside	Palm Springs Public Library		300 South Sunrise Way	Palm Springs	CA	92262-7699
Riverside	UC Riverside - Rivera Library	Attn: Government Publications Dept.	P.O. Box 5900	Riverside	CA	92517-5900
Riverside	Riverside Public Library	Attn: Local History Librarian	3581 Mission Inn Avenue	Riverside	CA	92501
San Bernardino	Ovitt Family Community Library		215 East "C" Street	Ontario	CA	91764-4111
San Bernardino	University of Redlands - Armacost Library	Attn: Head Librarian	1249 East Colton Avenue	Redlands	CA	92374-3758
San Bernardino	San Bernardino County Library	Attn: Branch Manager	104 West 4th Street	San Bernardino	CA	92415-0035
San Bernardino	San Bernardino Public Library	Attn: Supervising Librarian	555 West 6th Street	San Bernardino	CA	92410
San Bernardino	Victorville City Library	Attn: Reference Librarian	15011 Circle Drive	Victorville	CA	92395
Ventura	Oxnard Public Library		251 South "A" Street	Oxnard	CA	93030

COUNTY	AGENCY	NAME	ADDRESS	CITY	STATE	ZIP
Ventura	Blanchard Community Library	Attn: Head Librarian	119 North 8th Street	Santa Paula	CA	93060-2784
Ventura	Ventura County Library - E.P. Foster Library	Attn: Ms. Deya Terrafranca	651 East Main Street	Ventura	CA	93001

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK.